

# Info

Hiver | Winter 2016-2017



© Gjs Hardeman

# L'hiver à Veysonnaz

## Winter in Veysonnaz | Winter in Veysonnaz

### **Veysonnaz 4 Vallées**

Veysonnaz est un petit village authentique situé à la porte du plus grand domaine skiable de Suisse «les 4 Vallées»! Il relie les stations de Veysonnaz, Thyon, Nendaz et Verbier. Ce paradis blanc s'étend sur 412 km. Tentez une descente sur la mythique piste de l'Ours qui accueille de nombreuses coupes du monde de ski.

**NEW! Nouvelle télécabine de l'Ours avec 10 places assises!**

#### **Atouts familles et débutants**

Espace débutant en haut de la télécabine

Pistes de tous les niveaux

Tapis roulants

Rabais «familles» pour forfaits de ski 10%

2 jardins des neiges pour l'apprentissage du ski de manière ludique

#### **Alternatives au ski**

30km de chemins pédestres hivernaux balisés

10km de ski nordique

4 itinéraires de sentiers raquettes

Ski de randonnée nocturne les mardis sur piste des Mayens (voir p. 25)

Pistes de luge et patinoire à proximité

Piscine couverte, Wellness

Animations hebdomadaires

Bienvenue à Veysonnaz!

---

### **Veysonnaz 4 Vallées**

Das kleine ursprüngliche Dorf Veysonnaz liegt am Tor zum «4 Vallées», dem größten Skigebiet der Schweiz. Es verbindet die Gebiete von Veysonnaz, Thyon, Nendaz und Verbier. Dieses weiße Paradies bietet 412 km Pisten für alle Niveaus. Erleben Sie eine Abfahrt auf der legendären Piste de l'Ours, auf der viele Weltcuprennen durchgeführt worden sind. **NEW! Neue Gondelbahn Ours mit 10 Sitzplätze!**

#### **Perfekt für Familien und Anfänger**

Pisten für Anfänger oberhalb der Bergbahn

Pisten für alle Schwierigkeitsgrade

Rollteppiche

10% Familienrabatt auf Skipässe

2 Schneegärten, wo Kinder das Skifahren auf spielerische Art erlernen können

#### **Alternativen zum Skifahren**

30 km gekennzeichnete Winterwanderwege

10 km Langlaufloipen

4 Schneeschuhwanderwege

Dienstags nächtliche Ski-Touren auf der Piste des Mayens (siehe S. 25)

Schlittelbahnen und Eislaufbahn in der Nähe

Hallenbad, Wellness

Wöchentliches Unterhaltungsprogramm

Willkommen in Veysonnaz!

---

### **Veysonnaz 4 Vallées**

This small authentic village is located at the door of the biggest ski domain in Switzerland «les 4 Vallées»! It links the resorts of Veysonnaz, Thyon, Nendaz and Verbier. This winter wonderland stretches over 412 km. Let yourself be tempted by a run down the legendary Piste de l'Ours that hosts numerous World cup ski races.

**NEW! Gondola with 10 man -sitted places!**

#### **Perfect for families and beginners**

Beginners' area at the top of the cable car

Ski runs of all difficulties

Moving carpets

«Family» discounts on lift passes 10%

2 snow gardens for learning to ski in a fun and educational way

#### **Alternatives to skiing**

30 km of marked hiking paths

10 km of cross-country skiing

4 snow-shoe hiking itineraries

Evening Ski touring possible Tuesdays on the slope des Mayens (See p. 25)

Sledging runs & ice-rink nearby

Indoor pool, Spa

Weekly entertainments programme

Welcome to Veysonnaz!

# Sommaire

## Inhalt | Summary

Horaires   Öffnungszeiten   Opening times Veysonnaz Tourisme	3
Nouveautés   Neuheiten   News	4
Coups de cœur   Favoriten   Hot favourites	7
Activités   Aktivitäten   Activities	
• Manifestations   Veranstaltungen   Events	8
• Animations   Unterhaltung   Entertainments	10
• Domaine skiable 4 Vallées Skigebiet 4 Vallées   4 Vallées ski domain	14
• Remontées mécaniques (ski + piétons) Bergbahnen (Ski + Fussgänger)   Lift system (skiers + walkers)	14
• Ecoles de ski   Skischulen   Ski schools	17
• Sports	21
- Chemins pédestres hivernaux Winterwanderwege   Winter hiking paths	21
- Raquettes à neige   Schneeschuhwandern   Snowshoes	23
- Ski nordique/fond   Langlauf   Cross- country skiing	23
- Parapente vol biplace Gleitschirmfliegen   Paragliding tandem flights	23
- Freeride itinéraire   Skistrecke   Ski itinerary	25
- Ski de randonnée   Skiwandern   Ski touring	25
- Haute montagne & golf Hochgebirge & Golf   High altitude & Golf	27
• Fun, famille   Fun, Familie   Fun, family	28
• Location & vente d'équipement Vermietung & Verkauf von Winterausrüstungen Equipment rentals & sales	31
• Piscine & Wellness Hallenbad & Wellness   Swimming pool & well being	39
• Loisirs & culture   Freizeit & Kultur   Leisure & culture	42
Informations pratiques Praktische Informationen   Useful information	
• Hébergements   Unterkünfte   Accommodation	45
• Restaurants	51
• Restaurants d'altitude Bergrestaurants   Mountain restaurants	53
• Vie nocturne, bars, cafés, petite restauration Nachtleben, bars, cafés, snacks   Nightlife, bars, cafés, small catering	55
• Produit du terroir - vente directe Regionale Produkte - Direktverkauf   Local products - direct sales	57
• Vins - visite de cave Weine - Kellerbesuch   Wines - Wine cellar visit	59
• Transports & horaires Transport & Fahrpläne   Transport & timetables	60
• Urgences & services Notfall & Diverse Dienstleistungen   Emergency & services	66
• Commerces, partenaires Geschäfte, Partner   Businesses, Partner	67
L'été à Veysonnaz Sommer in Veysonnaz   Summer in Veysonnaz	75



# Solide



**Banque Cantonale  
du Valais**

[www.bcvs.ch](http://www.bcvs.ch)

La confiance rapproche

Haute saison | Hauptsaison | High season  
(10.12.16 - 17.04.17)

Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 9.00-12.00 / 14.00-17.30

Sa-di | Sa-So | Sa-Su 9.30-12.00 / 14.30-17.30

Basse saison | Nebensaison | Low season  
(19.09 - 09.12.16 & 18.04 - 24.06.17)

Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 9.00-12.00 / 14.00-17.00

Sa-di | Sa-So | Sa-Su fermé | geschlossen | closed

---

Veysonnaz Tourisme (D4)

Route de Magrappé 42

1993 Veysonnaz

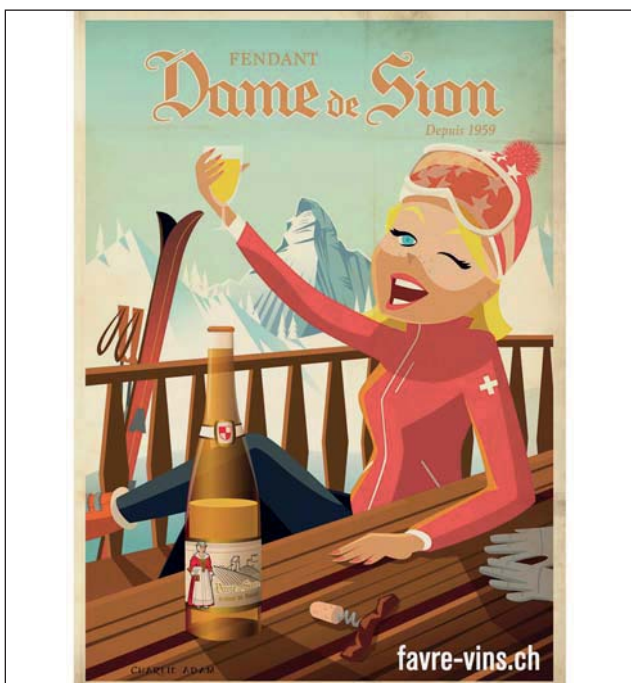
Switzerland

T +41(0)27 207 10 53

info@veysonnaz.ch

www.veysonnaz.ch

Plan de la station | Ortsplan | Resort map (p. 72)



**Nouvelle télécabine de l'Ours**  
**Neue Seilbahn de l'Ours**  
**New «Ours» gondola**

Dès Noël découvrez la toute nouvelle télécabine de 10 places assises qui vous emmènera au sommet de la mythique Piste de l'Ours en moins de 8 minutes. Vitesse de 6 m par seconde, débit de 1'550 pers./heure et 14 mios d'investissement pour plus de confort et de rapidité!

Entdecken Sie ab Weihnachten die neue Seilbahn mit 10 Sitzplätzen, die Sie in weniger als 8 Minuten oben an die legendäre Piste de l'Ours bringt. Geschwindigkeit 6 m pro Sekunde, Beförderungsleistung 1'550 Pers./Stunde und eine Investition von 14 Millionen Franken für mehr Komfort und Schnelligkeit!

From Christmas onwards come and discover the brand new 10-seater gondola which will carry you to the summit of the legendary «Piste de l'Ours» ski run in less than 8 minutes. At a speed of 6 m per second, transporting 1'550 pers./hour and for an investment of 14 million for ultimate comfort and speed!



**Ski garanti**

**Verbindung per Ski gewährleistet | Guaranteed skiing conditions**

Vivez une expérience de ski optimale dès Noël grâce aux 5 pistes supplémentaires (8km) enneigées mécaniquement! Un investissement de 7.5 mios pour l'achat de 53 canons de dernière génération. La liaison entre Haute-Nendaz et les 4 Vallées ski au pied est garantie!

Erleben Sie ab Weihnachten dank 5 zusätzlichen, künstlich beschneiten Pisten (8km) ein unschlagbares Ski-Erlebnis! Investition von 7,5 Millionen Franken für den Kauf von 53 topmodernen Schneekanonen. Die Verbindung zwischen Haute-Nendaz und Les 4 Vallées per Ski ist gewährleistet!

Come and experience enhanced skiing conditions from Christmas onwards thanks to 5 supplementary ski runs (8km) equipped with artificial snow making devices! An investment of 7.5 million for the purchase of 53 snow canons of the very latest generation. The liaison between Haute-Nendaz and the 4 Vallées on skis is now guaranteed!

**24-26.03.2017**

**7<sup>e</sup> FIS - Snowboard cross World Cup**

Veysonnaz organise pour la 7<sup>e</sup> fois la Coupe du Monde de Snowboard cross. 2 manches pour hommes et femmes en individuel/groupe. Durant cette course spectaculaire 6 compétiteurs s'affrontent sur un parcours parsemé de modules impressionnants. Piétons également bienvenus!

Zum 7. Mal organisiert Veysonnaz den Snowboard Cross-Weltcup. 2 Läufe Männer und Frauen Einzel/Team. Bei diesem spektakulären Rennen treten 6 Läufer auf einem Parcours mit beeindruckenden Elementen gegeneinander an. Fussgänger ebenfalls willkommen!

For the 7<sup>th</sup> time, Veysonnaz is organising the Snowboard cross World Cup. 2 legs for the men and women individual and group categories. During this spectacular race 6 competitors fight it out along a course of impressive modules. Non skiers are also welcome to take in the show!

**17-18.12.2016**

**2<sup>nd</sup> Winter's Opening Party**

Venez fêter l'hiver à Veysonnaz! Lancement de la saison d'hiver avec les commerçants de Veysonnaz. Ambiance festive avec ski test, DJ, cantine et animations pour enfants, sur les pistes et en station.

[www.veysonnaz.ch/agenda](http://www.veysonnaz.ch/agenda).

Kommen Sie nach Veysonnaz und feiern Sie den Winter! Winter-saison-Eröffnung mit den Ladeninhabern von Veysonnaz. Festliche Atmosphäre mit Ski-Test, DJ, Verpflegungsmöglichkeiten und Veranstaltungen für Kinder auf den Pisten und im Ort.

[www.veysonnaz.ch/agenda](http://www.veysonnaz.ch/agenda).

Come and celebrate the winter in Veysonnaz! Launching of the winter season with the local businesses in Veysonnaz. A fun atmosphere with ski tests, DJ, food stalls and entertainment for the children, on the ski runs and in the heart of the resort. [www.veysonnaz.ch/agenda](http://www.veysonnaz.ch/agenda).

---

**1 Day Beginner Ski Package**

Le plaisir de la glisse accessible à tous! Initiez-vous au ski grâce à des cours spécialement dédiés aux adultes débutants. Package à CHF 111.– comprenant location de matériel, forfait des remontées mécaniques et 2 heures de cours avec un moniteur. Dates les 7-8, 14-15, 21-22 et 28-29 janvier 2017. Réservation sur [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch).

Ski-Vergnügen für alle! Machen Sie die ersten Versuche auf Skiern dank speziell auf Anfänger (Erwachsene) ausgerichteten Kursen. Das Package für CHF 111.– umfasst Materialmiete, Ticket für die Bergbahnen und 2 Stunden Kurs mit einem Skilehrer. Verfügbare Daten: 7.-8., 14.-15., 21.-22. und 28.-29. Januar 2017. Reservation auf [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch).

The joys of winter sports accessible to everyone! Come and take part in an introductory ski course especially designed for adults beginners. The package at CHF 111.– includes equipment rental, ski pass and 2 hours with a qualified ski instructor. Dates 7-8, 14-15, 21-22 and 28-29 of January 2017. Bookings on [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch).

---

**Nouveautés | News Hôtel Chalet Royal\*\*\***

Depuis cet automne, de nouveaux gérants ont repris l'établissement et proposeront de nouveaux services dès la mi-décembre :

- Restaurant « The View » avec plats variés et traditionnels (gastronomies française et suisse). Ouvert à tous, également aux clients hors hôtel
- Ouverture d'une pizzeria
- Service de livraison à domicile pour les plats du restaurant et les pizzas
- Ouverture d'une boutique déco et cadeaux
- Réouverture de la vinothèque avec vins valaisans

Seit diesem Herbst befindet sich das Hotel unter neuer Leitung. Ab Mitte Dezember werden diese neuen Dienstleistungen angeboten :

- Restaurant « The View » mit abwechslungsreichen und traditionellen Gerichten (französische und Schweizer Küche). Offen auch für Nicht-Hotelgäste
- Eröffnung einer Pizzeria
- Hauslieferservice für die Gerichte des Restaurants und Pizzas
- Eröffnung eines Shops für Deko-Gegenstände und Geschenke
- Wiedereröffnung der Vinothek mit Walliser Weinen

Since this autumn, the hotel is under new management and the establishment proposes some new services as from mid-December :

- « The View » restaurant offering a variety of traditional dishes (from France and Switzerland). Open to all, including external guests
- The opening of a pizzeria
- A home-delivery service for dishes from the restaurant and the pizzeria
- The opening of a deco and gift shop
- Re-opening of the wine cellar offering a selection of local wines from the Valais

---

## 22.12.2016

### Réouverture | Wiedereröffnung | Re-opening

#### Restaurant Les Mayens de l'Ours

11-17h

Spécialités valaisannes, buffet.

Walliser Spezialitäten, Buffet.

Traditional local dishes, buffet.

---

## Nouvelle agence postale

### Neue Poststelle | New postal service

Depuis le 14.11.2016, la poste de Veysonnaz a fermé ses portes et a été remplacée par une agence postale qui a emménagé au cœur du village, au sein du magasin Volg : Route Centre du Village 14. Horaires élargis : 7/7 de 7.00 à 19.00.

Per 14. November 2016 wurde die Post von Veysonnaz geschlossen und durch eine Poststelle im Volg-Laden mitten im Dorfzentrum ersetzt : Route Centre du Village 14. Längere Öffnungszeiten : Täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr.

On 14.11.2016, the post office in Veysonnaz closed its doors and is now replaced by a postal agency run from the Volg supermarket in the heart of the resort : Route Centre du Village 14. Opening hours : 7/7 from 7.00 to 19.00.

---

## Nouveau B&B Winoka Lodge

### Neues B&B Winoka Lodge | New B&B Winoka Lodge

Dès cet hiver découvrez le « Winoka Lodge » annexé à un chalet typique situé à quelques pas du pittoresque village de Veysonnaz. Dès 1 nuit, comprend 4 chambres modernes. Nombreux services à disposition, transferts sur demande. [www.winokalodge.ch](http://www.winokalodge.ch).

Entdecken Sie ab diesem Winter die « Winoka Lodge », Teil eines typischen Chalets nur ein paar Schritte vom malerischen Dorf Veysonnaz entfernt. Aufenthalte ab 1 Nacht, 4 moderne Zimmer. Zahlreiche Dienstleistungen verfügbar, Transfer auf Anfrage. [www.winokalodge.ch](http://www.winokalodge.ch).


This winter come and discover the « Winoka Lodge » an extension to a traditional chalet at just a few steps away from the quaint village of Veysonnaz. From 1 overnight stay onwards, includes 4 modern bedrooms. Numerous services offered, transfers on request. [www.winokalodge.ch](http://www.winokalodge.ch).



- ♥ Tentez une descente grisante sur la **mythique piste de l'Ours**, célèbre pour ses **30 coups du monde de ski**!
- ♥ Découvrez un panorama sans limite depuis le point culminant du domaine des 4 Vallées : **le Mont Fort à 3330 m**!
- ♥ Gardez un souvenir impérissable du ski nocturne et participez à la **descente aux flambeaux**, en haute saison.
- ♥ Goûtez au plaisir du ski sur **des pistes vierges en suivant les itinéraires freeride à ski**. Pour très bons skieurs (voir p. 25).

- 
- ♥ Erleben Sie eine **Abfahrt auf der legendären Strecke der Piste de l'Ours**, bekannt für seine **30 Ski-Weltmeisterschaften**.
  - ♥ Geniessen Sie ein Panorama ohne Grenzen vom höchsten Punkt des Gebietes 4 Vallées : **dem 3'330 m hohen Mont Fort**!
  - ♥ Nehmen Sie an der **Fackelabfahrt** auf der « Piste des Mayens » teil (während der Hauptsaison), ein unvergessliches Erlebnis.
  - ♥ Befahren Sie **die Freeride Skistrecken** und vergnügen Sie sich auf den unberührten Pisten. (siehe Seite 25).

- 
- ♥ Come and be tempted by an exciting run down **the legendary Piste de l'Ours**, famous for hosting **30 World Cup ski races**!
  - ♥ Discover a never-ending panoramic view from the highest point of the 4 Vallées ski domain : **the Mont Fort at 3'330 m**!
  - ♥ Keep an unforgettable memory of night-time skiing and take part in the **torchlight descent** during the high season.
  - ♥ Have a taste of skiing on **virgin white snow while following the ski itineraries freeride**. For excellent skiers (see p. 25).



+41 79 628 93 58  
mp@mpaysagistes.ch  
www.mpaysagistes.ch

**mp** sa  
michelet  
paysagistes  
1997 nendaz

projet - aménagement  
entretien de jardin  
architecture du paysage

# Manifestations Veranstaltungen | Events

17-18.12.16		Winter's Opening Party, Fête du début de saison! Skis tests, cantine, DJ, chanteuse, animations pour enfants
24.12.16		Messe de la Veillée de Noël
25.12.16		Arrivée du Père Noël à ski & descente aux flambeaux, distribution de cadeaux
27.12.16		« Max & C <sup>ie</sup> » Spectacle de Magie & Ventriloquie, salle de gym
30.12.16		Chantée de Noël avec la Chorale Ste-Cécile, Veysonnaz
31.12.16		Nouvel An, descente aux flambeaux, feux d'artifice à 24.00
01.01.17		Soupe du Nouvel An
05-09.01.17		Coupe d'Europe FIS S-G/GS-SL handicapés
14.01.17		Barlouka's Race Vertical, ski alpinisme en faveur de l'« ARFEC »
28.01.17		La Nuit du Creux
10.02.17		Ski au clair de lune avec animation musicale
14.02.17		Fondue Party & descente aux flambeaux
24.02.17		Carnaval des enfants avec le groupe de percussions brésiliennes « Chtiganza » & descente aux flambeaux
28.02.17		Mardi gras descente aux flambeaux déguisée
01-05.03.17		Parc de châteaux gonflables, salle de gym
02.03.17		Concert de l'ensemble vocal « Résurrection » de St. Petersburg
25-26.03.17		FIS World Cup Snowboard Cross
30.03-02.04.17		Finale Coupe d'Europe SG/GS SL handicapés
11.04.17		Fondue Party & descente aux flambeaux
15.04.17		Waterslide - closing Party Traversée d'une gouille géante à ski
16.04.17		Messe de Pâques
16.04.17		Grande Chasse aux œufs & parcours d'obstacles

Sous réserve de modifications

+ INFO  
Veysonnaz Tourisme  
T +41(0)27 207 10 53  
info@veysonnaz.ch  
www.veysonnaz.ch

Winter's Opening Party, Anfang Saison Party! Ski Tests, Kantinen, DJ, Sängerin, Kinderunterhaltungen	Winter's Opening Party, Skis tests, canteens, DJ, singer, entertainment for children
Heiligabend Messe	Christmas Eve Mass
Ankunft des Weihnachtsmannes auf Skiern, Fackelabfahrt, Verteilung der Geschenke	Arrival of Father Christmas with skis, torchlight descent & presents distribution
Vorstellung mit Magie & Bauchreden, Turnhalle	Live Show - Magic & Ventriloquy, gymnastic hall
Weihnachtskonzert - Chor Ste-Cécile, Veysonnaz	Christmas concert - Choir Ste-Cécile, Veysonnaz
Neujahr mit Fackelabfahrt, Feuerwerk um 24.00	New Year Eve with torchlight descent, firework at midnight
Neujahrsuppe	New Year soup
Europa Cup FIS Sport handicap	European Cup FIS Sport handicap
Barlouka's race Vertical, Tourenski Rennen für die Organisation « ARFEC »	Barlouka's race Vertical for the association « ARFEC »
Aussersaisonparty	Low season party
Mondschein-Skifahren, musikalische Animation	Moonlight skiing with musical entertainments
Fondue-Party & Fackelabfahrt	Fondue Party & torchlight descent
Kinderfastnacht, maskierte Fackelabfahrt & Musik mit der Gruppe « Chtiganza », brasilianische Schlagzeuge	Children's carnival, masked torchlight descent & music with the Brazilian percussions group « Chtiganza »
Fastnacht, maskierte Fackelabfahrt	Carnival, masked torchlight descent
Indoor Luftschlösser Park, Turnhalle	Indoor bouncy castles park, gymnastic hall
Konzert vom Chor « Auferstehung » aus St. Petersburg	Concert with the choir « Resurrection » from St. Petersburg
FIS World Cup Snowboard Cross	FIS World Cup Snowboard Cross
Europa Cup Final Sport handicap	European Cup Final Sport handicap
Fondue-Party & Fackelabfahrt	Fondue-Party & torchlight descent
Waterslide - closing Party Skifahren über einen großen Wasserteich	Waterslide - closing Party crossing water
Ostermesse	Easter Mass
Große Eiersuche & Stafetten	Easter eggs hunt & funny games
Änderung vorbehalten	Above dates can change



LUNDI

**Apéritif de bienvenue par Veysonnaz Tourisme offert**  
16.15 Place de la Télécabine.



MARDI

**Balade en raquettes accompagnée offerte**

10.30 devant Veysonnaz Tourisme.  
Env. 3h de marche, difficulté moyenne (min. 4 pers.)  
Balade gratuite, télécabine payante.  
Prix réduit sur location de raquettes. Inscription\*



**Promenade en chien de traîneau**

**(20.12.16 - 11.04.17)**

Rendez-vous à côté du télésiège Etherolla aux Collons  
(plaine de la Muraz).  
Entre 11.00-19.00 (7-8 min sur le traîneau).  
CHF 20.-/adulte et enfant. Inscription\*



**Descente ou marche aux flambeaux (di 25.12 / sa 31.12 / ma 14.02 / ve 24.02 / ma 28.02 / ma 11.04) offert**

Vers 18.00 départ à ski du restaurant Mont-Rouge.  
18.15 départ à pied devant le bar Barloucâ.  
19.00 arrivée Place de la Télécabine.  
Vin chaud et thé offerts à l'arrivée. Inscription\*



**Ski de rando nocturne (27.12.16 - 28.03.17)**

17.00-21.30 La piste des Mayens est ouverte aux skieurs  
de rando pour vos entraînements personnels.  
Lampe frontale obligatoire.  
Restaurant Mont-Rouge ouvert jusqu'à 21.30.



JEUDI

**Balade en raquettes accompagnée offerte**

10.30 devant Veysonnaz Tourisme.  
Env. 3h de marche, difficulté moyenne (min. 4 pers.)  
Balade gratuite, télécabine payante.  
Prix réduit sur location de raquettes. Inscription\*

**MONTAG****Willkommens-Aperitif  
von Veyonnaz Tourisme **kostenlos****

16.15 Seilbahnplatz  
(Place de la Télécabine).

**MONDAY****Welcome drink offered  
by Veyonnaz Tourisme **Free****

16.15 on the gondola station  
(place de la Télécabine).

**DIENSTAG****Begleitete Schneeschuhwanderung  
**kostenlos****

Vor Veyonnaz Tourisme um 10.30 Uhr.  
Ca. 3 Std. (min. 4 Pers.),  
Schwierigkeitsgrad mittel. Kostenloser  
Spaziergang, Seilbahn kostenpflichtig.  
Spezialpreis für Miete der  
Schneeschuhe. Anmeldung\*

**TUESDAY****Guided snow-shoe hike **Free****

Outside Veyonnaz Tourisme  
at 10.30. About 3 hours,  
medium difficulty (min 4 pers.)  
Walk free, gondola to be paid for.  
Special discount for snow shoes rental.  
Good shoes required.  
Inscription\*

**Spaziergang mit Hundeschlitten  
(20.12.16 - 11.04.17)**

Neben der Sesselbahn von Etherolla  
in Les Collons (Plaine de la Muraz).  
Zwischen 11.00 und 19.00 Uhr  
(7-8 Min. auf dem Hundeschlitten).  
CHF 20.–/Erwachsene & Kinder.  
Anmeldung\*

**Dog sled ride****(20.12.16 - 11.04.17)**

Next to the Etherolla chairlift at les  
Collons (plaine de la Muraz).  
Between 11.00-19.00 (7-8 min  
on the sledge).  
CHF 20.– adult & child.  
Inscription\*

**Abfahrt oder Wanderung mit Fackeln  
So 25.12 / Sa 31.12 / Di 14.02 /  
Fr 24.02 / Di 28.02 / Di 11.04)**

**kostenlos**  
~18.00 Uhr Start mit den Skis vom  
Restaurant Mont Rouge. Zu Fuss, Start  
von der Bar Barlouca um 18.15 Uhr.  
19.00 Uhr Ankunft beim Seilbahnplatz.  
Glühwein und Tee offeriert von  
Veyonnaz Tourisme. Anmeldung\*

**Torchlight descent or walk****(Su 25.12 / Sa 31.12 / Tu 14.02 /  
Fr 24.02 / Tu 28.02 / Tu 11.04) **Free****

Departure on skis from the Mont-Rouge  
restaurant at ~ 18.00.  
Departure on foot in front of the bar  
Barloucâ at 18.15.  
Arrival at the gondola station at 19.00.  
Inscription\*

**Abendliche Skiwanderung  
(27.12.16 - 28.03.17)**

Piste des Mayens zwischen 17.00  
und 21.30 Uhr offen für Ihr Training.  
Stirnleuchte erforderlich.  
Restaurant Mont-Rouge offen  
bis 21.30 Uhr.

**Ski touring evening****(27.12.16 - 28.03.17)**

17.00-21.30 the Piste des Mayens  
is open to the ski touring. Take a  
headlamp. Restaurant of the Mont-Rouge  
open until 21.30.

**DONNERSTAG****Begleitete Schneeschuhwanderung  
**kostenlos****

Vor Veyonnaz Tourisme  
um 10.30 Uhr. Ca. 3 Std. (min. 4 Pers.),  
Schwierigkeitsgrad mittel. Kostenloser  
Spaziergang, Seilbahn kostenpflichtig.  
Spezialpreis für Miete der  
Schneeschuhe. Anmeldung\*

**THURSDAY****Guided snow-shoe hike **Free****

Outside Veyonnaz Tourisme  
at 10.30. About 3 hours,  
medium difficulty (min 4 pers.)  
Walk free, gondola to be paid for.  
Special discount for snow shoes rental.  
Good shoes required.  
Inscription\*



JEUDI

### Course des hôtes – slalom géant populaire

Dès 13.30. Piste de la Muraz CHF 10.-/adulte & enfant.  
Inscription directement sur place.



### Projection de films (v. anglaise, sous-titrée en français) offert

17.30 film pour famille.

20.00 film tout public.

Salle Beau Soleil.

Inscription Veysonnaz Tourisme jusqu'à jeudi midi.



VENDREDI

### Marché de la vieille ville de Sion

de 9.00 à 14.00

Rue du Grand-Pont, Vieille ville de Sion.



MAIS ENCORE...

### Itinéraires raquettes offert

4 sentiers empruntant de magnifiques chemins forestiers  
dont 1 sentier didactique « ecotrases ».

Dépliants à Veysonnaz Tourisme.



### Heliski & freeride sur la Rosablanche

8.45 au départ du Stade de foot de Vex.

Vol de 20 min à la Rosablanche. Descente à ski jusqu'à Siviez

en freeride avec un guide professionnel.

CHF 270-580.– selon nombre participants.

Inscription min. 2 jours en avance à Veysonnaz Tourisme.



### Ski Mystery – nouveau thème « Qui a volé le casque ? » offert

Une énigme à trouver tout en skiant sur la piste de l'Inalpe.

Information Veysonnaz Tourisme.



### NEW Ascension du Mont-Fort par la via Cordata

Mix de randonnée, d'escalade et d'alpinisme.

RDV 8.30 à Siviez (entre 3.00 et 5.00h, +500m, 2.2km).

Crampons, chaussures haute-montagne, baudrier, pique-nique.

1 pers CHF 546.–, 2 pers CHF 296.–/pers. (max 2 personnes)

Inscription : 1 à 2 jours en avance à Veysonnaz Tourisme.



### Vol en parapente biplace

Sur demande. Env. CHF 130.–/10 min. Inscription\*



### Cani-Rando (sur demande)

aux Collons. CHF 50.– p.p / 2.00.

Inscription : T +41(0)79 933 65 33

\* **Inscriptions : 17.00** la veille au plus tard, T +41(0)27 207 10 53, info@veysonnaz.ch, www.veysonnaz.ch. Organisation des animations selon le nombre de participants.

\* **Anmeldung :** bis spätestens **17.00** Uhr am Vorabend T +41(0)27 207 10 53, info@veysonnaz.ch www.veysonnaz.ch. Durchführung der Veranstaltungen je nach Teilnehmerzahl.

\* **Inscription : 17.00** evening prior at the latest, T +41(0)27 207 10 53, info@veysonnaz.ch, www.veysonnaz.ch. Organisation of the activity depending on the number of participants.

**DONNERSTAG****Gästerennen – Riesenslalom**

Ab 13.30 Uhr auf der Piste von Muraz.  
CHF 10.–/ Erwachsene & Kinder.  
Anmeldung vor Ort.

**Filmvorführungen (auf Englisch mit franz. Untertiteln) kostenlos**

17.30 Uhr Film für Familien. 20.00 Uhr Film für alle. Saal Beau Soleil.  
Anmeldung bei Veysonnaz Tourisme.

**THURSDAY****Open giant slalom ski race**

From 13.30 on the slope la Muraz  
CHF 10.–/adult & child.  
On-the-Spot inscription.

**Films projections**

**(english version, french subtitles) Free**  
17.30 Family film. 20.00 All public film.  
Salle Beau Soleil. Inscription  
Veysonnaz Tourisme until Thursday noon.

**FREITAG****Strassenmarkt in der Altstadt von Sion**

9.00 bis 14.00 Uhr.  
Rue du Grand-Pont, Altstadt von Sion.

**FRIDAY****Town market in the old quarter of Sion**

9.00 until 14.00.  
Rue du Grand-Pont, old town of Sion.

**ABER AUCH...****Schneeschuhwanderwege kostenlos**

4 Schneeschuhwanderwege über wunderschöne Waldwege. Inklusive 1 Lehrpfad «Ecopfad», Karte erhältlich bei Veysonnaz Tourisme.

**BUT ALSO...****Snowshoe tracks Free**

4 tracks follow magnificent forest paths, including one educational «eco» path. Booklet available at Veysonnaz Tourisme.

**Heliski & Freeride auf La Rosablanche**

8.45 Uhr Start beim Fussballstadion von Vex. 20-minütiger Flug bis Rosablanche. Ski-Abfahrt Freeride nach Siviez mit einem Bergführer. CHF 270 bis 580.–, je nach Teilnehmerzahl. Anmeldung min. 2 Tage im Voraus bei Veysonnaz Tourisme.

**Heliski & freeride on the Rosablanche**

8.45 Departure from the Football stadium of Vex. Flight of 20 min to reach the Rosablanche. Freeride with a guide to Siviez. CHF 270-580.– depending on the number of participants. Inscription min 2 days prior at Veysonnaz Tourisme.

**Ski Mystery – neues Thema «Wer hat den Helm gestohlen?» kostenlos**

Lösen Sie auf Skiern ein Rätsel auf der Piste «Inalpe».  
Informationen bei Veysonnaz Tourisme.

**Ski Mystery – new theme**

**«Who stole the helmet?» Free**  
Find the clues on the slope «Inalpe» and work out the riddle during your days skiing. Information Veysonnaz Tourisme.

**NEW Anstieg des Mont-Fort über die Via Cordata**

Eine Mischung aus Wanderung, Klettern und Bergtour. 8.30 Uhr Start in Siviez (Dauer 3 bis 5 Std., +500m, 2.2 km). Steigeisen, Bergschuhe, Klettergurt, Picknick. 1 Pers. CHF 546.–, 2 Pers. CHF 296.–/Pers. (max. 2 Personen). Anmeldung: 1 bis 2 Tage im Voraus bei Veysonnaz Tourisme.

**NEW Ascent of the Mont Fort by the Via Cordata**

A mixture of hiking, climbing and mountaineering. Meeting at 8.30 in Siviez (between 3.00 and 5.00 hours, +500m, 2.2 km). Ice studs, high altitude mountain boots, harness, picnic. 1 pers CHF 546.–, people CHF 296.–/pers. (max 2 people). Inscription: 1 to 2 days prior at Veysonnaz Tourisme.

**Gleitschirmfliegen zu zweit**

Auf Anfrage. Ca. CHF 130.–/10 min.  
Anmeldung\*

**Tandem Paragliding flight**

On request. Around CHF 130.–/10 min.  
Inscription\*

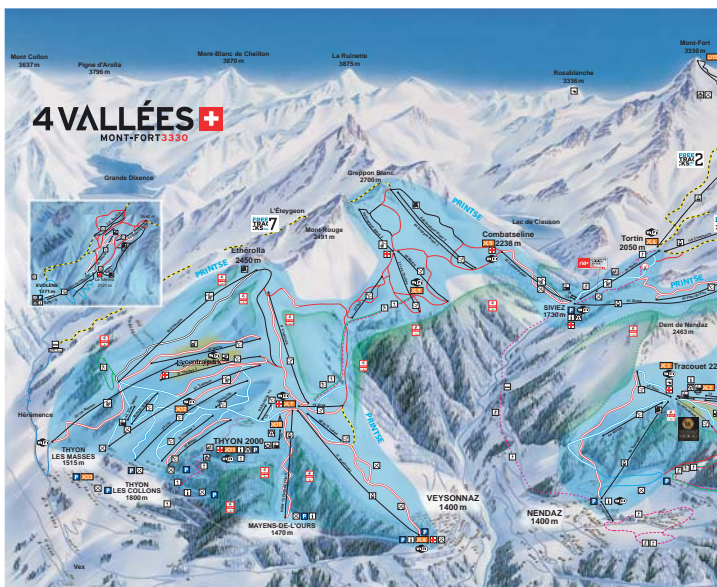
**Cani-Rando (auf Anfrage)**

in Les Collons. CHF 50.–/Pers./2.00.  
Anmeldung: +41(0)79 933 65 33

**Cani-Rando (on request)**

at les Collons. CHF 50.– p.p/2.00.  
Inscription: +41(0)79 933 65 33

# Plan des pistes du domaine 4 Vallées Pistenplan | Skimap



**Les 4 Vallées,**  
le plus grand domaine skiable de Suisse avec 400 km de pistes!  
Das grösste Skigebiet in der Schweiz mit 400 km Skipisten!  
The largest ski domain in Switzerland with 400 km of slopes!

## + INFO

[www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

### Forfait Adulte (1953-1991)

	PÉRIODE 1		PÉRIODE 2		PÉRIODE 3	
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	PRINTSE	4 VALLÉES	PRINTSE	4 VALLÉES	PRINTSE	4 VALLÉES
Matin (8h30- 12h30) semaine	48.-	62.-	50.-	65.-	53.-	68.-
Matin (8h30- 12h30) week-end	50.-	65.-	50.-	65.-	53.-	68.-
MINI (dès 13h) semaine	44.-	56.-	46.-	59.-	48.-	62.-
MINI (dès 13h) week-end	46.-	59.-	46.-	59.-	48.-	62.-
MIDI (dès 11h30) semaine	48.-	62.-	50.-	65.-	53.-	68.-
MIDI (dès 11h30) week-end	50.-	65.-	50.-	65.-	53.-	68.-
<b>1 jour semaine</b>	<b>53.-</b>	<b>67.-</b>	<b>56.-</b>	<b>71.-</b>	<b>58.-</b>	<b>75.-</b>
<b>1 jour week-end</b>	<b>56.-</b>	<b>71.-</b>	<b>56.-</b>	<b>71.-</b>	<b>58.-</b>	<b>75.-</b>
2 jours semaine	104.-	133.-	110.-	140.-	114.-	147.-
2 jours week-end	110.-	140.-	110.-	140.-	114.-	147.-
3 jours	155.-	200.-	163.-	210.-	171.-	221.-
4 jours	204.-	261.-	215.-	275.-	226.-	289.-
5 jours	253.-	322.-	266.-	339.-	279.-	356.-
<b>6 jours</b>	<b>268.-</b>	<b>337.-</b>	<b>282.-</b>	<b>355.-</b>	<b>296.-</b>	<b>373.-</b>
Jour supplémentaire	38.-	49.-	40.-	51.-	42.-	54.-

### Saison & Annuel Adulte

	Non-skieurs Adulte	
	PRINTSE	4 VALLÉES
1/2 saison	813.-	1136.-
Saison	1099.-	1539.-
Annuel	1235.-	1649.-

### Non-skieurs Adulte

	Non-skieurs Adulte	
	PRINTSE	4 VALLÉES
1 jour	28.-	46.-
7 jours	126.-	206.-
Saison	466.-	653.-
Annuel	528.-	709.-



# Saison | Season

Secteur Printse : dès enneigement | Sobald wie möglich | as early as good snow - 17.04.2017

Secteur 4 Vallées : 03.12.2016 - 30.04.2017 (Mont-Fort)



RABAIS SPÉCIAUX

Jeune (né entre 1992 et 2001): **-15%**  
Enfant (né entre 2002 et 2009): **-50%**  
Senior (né entre 1940 et 1952): **-15%**  
**Gratuit** pour les enfants nés en 2010 et après

Rabais internet **5%** | Online Bestellung **5%**  
5% | Order on internet **5%**  
Commande 10 jours à l'avance | 10 Tage im Voraus | 10 days in advance

## Réductions | Vergünstigungen | Discount

Famille | Familie | Family: **-10%\***

Groupe dès | Gruppe ab | Group from 15 pers.: **-15%**

- \* Tarif famille: min. 3 personnes payantes dont 1 adulte/senior + 1 enfant/jeune (max 3 adultes pour 1 enfant/jeune)
- Ab 3 Personen davon 1 Erwachsener/Senior + 1 Kind/Jugendlicher (3 Erwachsene bei 1 Kind/Jugendlichen)
- Minimum 3 paying customers of which there must be 1 adult/senior + 1 child/teen (Maximum 3 adults for 1 child/teen)

Toutes les conditions sur [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

Alle Bedingungen auf [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

All conditions on [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

## Horaires | Öffnungszeiten | Opening hours

☞ Veysonnaz	Dès enneigement   Sobald wie möglich	
	As early as good snow - 16.12.2016:	09.00-16.00
	17.12.16 - 17.02.17:	08.45-16.30
☞ Piste de l'Ours	18.02.17 - 17.04.17:	08.30-16.45
	Noël   Weihnachten   Christmas - 17.02.17:	08.45-16.30
	18.02.17 - 17.04.17:	08.30-16.45

## Caisses | Kasse | Cash desk

Lu-di | Mo-So | Mo-Su 8.30-16.30

## Contact | Kontakt | Contact

NV Remontées mécaniques SA, c/o VIP SA, Rte de Pra 2, 1993 Veysonnaz  
T +41 (0)27 289 52 00 - [www.nvrm.ch](http://www.nvrm.ch) - [info@nvrm.ch](mailto:info@nvrm.ch)

**Make every track count**



**LEAGUE**

**YOUR SWISS SKI SCHOOL  
SINCE 1971**



**SNOWLIT**  
SWISS SKI SCHOOL

T. +41 (0)27 207 21 41 - F. +41 (0)27 207 14 09  
Book on [www.ski-veysonnaz.ch](http://www.ski-veysonnaz.ch) - [contact@ski-veysonnaz.ch](mailto:contact@ski-veysonnaz.ch)

# Ecole Suisse de Ski & Snowboard Veysonnaz

T +41 (0)27 207 21 41

BOOK ONLINE on [www.ski-veysonnaz.ch](http://www.ski-veysonnaz.ch) - [contact@ski-veysonnaz.ch](mailto:contact@ski-veysonnaz.ch)

- Office Veysonnaz, Place de la Télécabine:

lu-ve 08.30-12.00 / 14.00-18.30

sa-di 08.30-18.30

- Office top station télécabines:

7/7 09.00-14.30

- Office Thyon 2000, Immeuble Arzinol:

sa-di 15.30-18.00 en haute saison

## NEW!

### Package cours + équipement

## COURS COLLECTIFS | GRUPPENUNTERRICHT | GROUP LESSONS

### Ski-Snowboard Kids 6-12 | teens 13-18 | adulte < 18

Dimanche-vendredi | Sonntag-Freitag | Sunday-Friday

13.12.2015 - 10.04.2016: 9.30-12.00 / 13.30-16.00\*

DURÉE DAUER	DEMI-JOURNÉE HALBTAG   HALF-DAY	JOURNÉE TAG   DAY	JOURNÉE + REPAS TAG + MITTAGESSEN   DAY + LUNCH
1	CHF 50.–	CHF 95.–	CHF 110.–
5	CHF 190.–	CHF 340.–	CHF 415.–
6	CHF 215.–	CHF 380.–	CHF 470.–

\* Repas & après-midi uniquement pour les 6-12 ans.

MitagesSEN & Nachmittag nur für 6-12 Jahr | Lunch & afternoon for 6-12 years only

## SWISS SNOW KIDS VILLAGE

### 3-5 ans | Jahren | Years

Dimanche-vendredi | Sonntag-Freitag | Sunday-Friday

13.12.2015 - 10.04.2016: 9.30-12.15 / 14.00-16.00

DURÉE DAUER	9.30-12.15	14.00-16.00	JOURNÉE TAG   DAY	JOURNÉE + REPAS TAG + MITTAGESSEN   DAY + LUNCH
1	CHF 50.–	CHF 45.–	CHF 95.–	CHF 110.–
5	CHF 190.–	CHF 140.–	CHF 310.–	CHF 385.–
6	CHF 215.–	CHF 155.–	CHF 350.–	CHF 440.–

## INITIATION ENFANTS | SCHNUPPERKURS KINDER | INITIATION CHILDREN

Samedi

Samstag | Saturday

11.00-13.00

13.30-15.30

CHF 45.–

## COURS PRIVÉS | PRIVATUNTERRICHT | PRIVATE LESSONS

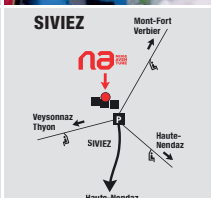
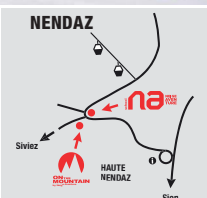
28.11.2015 - 10.04.2016: 9.00-16.30

DURÉE DAUER	1-2 PERS.	3 PERS.	+ 1 PERS.
1 h30	CHF 102.–	CHF 137.–	CHF 35.–
2h	CHF 135.–	CHF 180.–	CHF 45.–
3h	CHF 202.–	CHF 252.–	CHF 50.–
1 jour   Tag   day	CHF 355.–	CHF 435.–	CHF 80.–
1 jour   Tag   day VIP	CHF 405.–	CHF 485.–	CHF 80.–

## HÉLISKI

Sur demande, guide de montagne inclus dès CHF 350.–

Auf Anfrage, Berführer inbegriffen | On request, mountain guide included



LEADING NETWORK OF SKI AND SNOWBOARD SCHOOLS, OUTDOOR SHOPS, AND MOUNTAIN GUIDE OFFICES IN THE 4 VALLÉES **VEYSONNAZ | NENDAZ | SIVIEZ**



Book online  
**onthemountain.ch**  
or visit us  
in Veyonnaz,  
Nendaz  
or Siviez.



**CONTACT:**  
booking@onthemountain.ch | +41 (0)27 288 31 31 | www.onthemountain.ch

Book online [www.sport-veyonnaz.ch](http://www.sport-veyonnaz.ch)

« SCHOOL & RENTAL »  
PACKAGE WITH PREFERENTIAL RATES

---

**Mini-Kids club pour les 3 à 5 ans**

	CHF
1 demi-journée   ½ Tag   half-day	50
1 journée   Tag   day	95
5 demi-journées   ½ Tage   half-days	185

---

**Kids Club pour les 5 à 12 ans**

	CHF
Starter dimanche ½ journée	50
Starter Sonntag ½ Tag   ½ day Sunday starter	
Starter dimanche journée	95
Starter Sonntag ganztags   Full day Sunday starter	
3 demi-journées   Halbtage   half-days	150
Special offer* 4 demi-journées + excursion (1 journée complète)	208
Halbtage + Ausflug   half-days + excursion	
Special offer* 4 demi-journées + excursion + matériel 5 jours	295
Halbtage + Ausflug + Material 5 Tage	
half-days + excursion + equipment rental 5 days	
5 journées complètes   ganze Tage   full days	330
5 journées avec équipement 5 jours	417
Tage mit Material 5 Tage   full days with equipment rental	

\* Special offer Chuckbuddies week 17h avec nos instructeurs du lundi au vendredi!

---

GROUP & PRIVATE LESSON FOR ADULT  
SPECIAL FAMILY PROGRAMM  
BURTON LTR SNOWBOARD SCHOOL  
SKI AND SNOWBOARD TEST CENTER

---

NEW THIS YEAR

« **First-Timers** » Workshop

You have never experienced pleasures of skiing or snowboarding?  
You've decided to take that step this winter?

Every Sunday Neige Aventure Ski & Snowboard School offers a FREE  
2-hour introductory « First Timer » workshop.

NEIGE AVENTURE - SCHOOL & SPORT SHOP

Immeuble de la Télécabine

CP 79, 1993 Veyonnaz

T +41 (0)27 288 70 20

ski@onthemountain.ch

[www.sport-veyonnaz.ch](http://www.sport-veyonnaz.ch)

Lu-di | Mo-So | Mo-Su 8.30 -18.30 non stop

Ouvert 7/7 pendant tout l'hiver!



veysonnaz-timing.ch

Organisation de courses  
de l'entreprise...  
à la coupe du monde

## Guide-Dent-blanche.ch En toute situation!

- SKI-HÉLIPORTÉ
- HORS PISTE
- ALPINISME

Praz Samuel  
Guide de haute montagne  
Chalet Mont-Blanc  
1997 Lavantier / Haute-Nendaz  
+41(0)79 380 78 69  
s\_praz@bluewin.ch



www.guide-thyon.ch  
reservation@ess-thyon.ch • +41 (0)27 281 27 38

**AIR-GLACIERS**  
COMPAGNIE D'AVIATION

**POUR TOUTES  
LES SITUATIONS**

Sauvetage • Hélicoptère • Vol taxi • Vol de plaisance • Transport

www.air-glaciers.ch  
**+41 27 329 14 15**

Sion • Collombey • Gampel • La Chaux-de-Fonds • Lauterbrunnen • Leysin • Gstaad-Saanenland

## Chemins pédestres hivernaux Winterwanderwege | Winter hiking paths

Découvrez 30km de chemins pédestres balisés et les somptueux paysages hivernaux de la région

Entdecken Sie 30km gekennzeichnete Wanderwege und die prächtigen winterlichen Landschaften der Region

Come and discover 30km of marked walking paths and their beautiful winter wonderland scenery

- Ancien Bisse de Chervé (piste de ski de fond)  
Thyon - Les Chottes - Thyon  
10km / moyen | mittel | medium / +/- 150m / 2h30 ↔
- Bisse de Vex  
Veysonnaz - Mayens-de-Sion - Veysonnaz  
8km / facile | einfach | easy / +/- 58m / 1h40 ↔
- Mayens de Veysonnaz  
Veysonnaz - Verrey - Remointze - Veysonnaz  
8km / moyen | mittel | medium / +/- 350m / 3h30 ↔
- Vieux Village de Veysonnaz  
Veysonnaz Tourisme - Vieux Village - Clèbes - Veysonnaz  
5km / moyen | mittel | medium / +/- 250m / 1h45 ↻

Plan disponible à Veysonnaz Tourisme | Prospekt erhältlich bei Veysonnaz Tourisme | Detailed booklet at Veysonnaz Tourisme

Attention: en hiver les chemins peuvent être verglacés. Port de bonnes chaussures obligatoire. Pour plus de sécurité, des crampons sont en vente auprès des magasins de sports.

Achtung: im Winter können die Wege vereist sein. Tragen von guten Schuhen ist erforderlich. Für mehr Sicherheit wird empfohlen, in einem Sportgeschäft Stollen zu kaufen.

Warning: during the winter the paths can be frozen. The wearing of good walking boots is highly recommended. For even more security, ice spikes can be purchased in the sport shops.

**Bf broccard  
fournier** 

**Menuiserie-Charpente**

**1996 Basse-Nendaz**

Tél. 027 288 37 27 - Fax 027 288 13 47

info@broccard-fournier.ch

**Bf fenêtres** 

**À votre disposition pour tout conseil ou devis sans engagement**



**CAP 3D SA - ECHAFAUDAGES**

**FRANCIS DUMAS**  
 Route du Manège 63, 1950 Sion  
 Tél. 027 203 51 41  
 Fax 027 203 17 93  
 E-mail : info@cap3d.ch



**Praz** SÀRL  
**CHAUFFAGE SANITAIRE** MAÎTRISE FÉDÉRALE


Rte des Carolins 22 - CP 4230 - 1950 Sion 4  
 Tél. +41 (0)27 203 42 81



**Simon FOURNIER**

INSTALLATION SANITAIRE  
 FERBLANTERIE

1993 VEYSONNAZ  
 Tél.-fax 027 207 16 28  
 Natel 079 220 73 60



MENUISERIE  
**FRAGNIÈRE** Ignace  
**FOURNIER** Pascal  
 CHARPENTE - COUVERTURE  
 Rue de la Crettaz 1, 1993 Veysonnaz  
 Tél. 027 207 16 18 - 027 207 15 50

**GEOSAT SA**  
 BUREAU D'INGÉNIEURS EPF/SIA  
 GÉOMÈTRES OFFICIELS



certifié ISO 9001 / ISO 14001  
 et Valais Excellence

[www.geosat.ch](http://www.geosat.ch)

**Jardin Alpin S.à.r.l.**  
[www.jardin-alpin.ch](http://www.jardin-alpin.ch)

Création  
 Plantation  
 Entretien



info@jardin-alpin.ch  
 Guillaume Roux  
 079 763 13 31  
 Michaël Alther  
 079 595 90 87  
 Le Pattier - 1997 Haute-Nendaz



à louer / zu vermieten / to rent

- à la semaine
- wochenweise
- weekly

Jakuzzi & Sauna, max. 8 pers.  
[www.coolvs.ch](http://www.coolvs.ch)



**arcalpin**

PLANIFICATION EN REGION DE MONTAGNE  
 T. AMMANN - AMENAGISTE FSU/SIA

Av. de la Gare 41 tél. 027 / 323 19 23  
 Case postale fax. 027 / 323 19 31  
 1950 Sion 2 info@arcalpin.ch  
[www.arcalpin.ch](http://www.arcalpin.ch)



### **Raquettes à neige I Schneeschuwandern I Snow-shoes**

4 itinéraires de raquettes à neige combinables pour s'adapter au niveau de chacun (initiation, moyen, difficile). Le sentier didactique «ecOtraces» donne des infos sur la protection de l'environnement alpin.

4 kombinierbare Schneeschuwanderwege für jedes Niveau (einfach, mittel, schwierig). Der Lehrpfad «ecOtraces» informiert Sie über das Thema Umweltschutz in den Alpen.

4 snow-shoe hikes combinable can adapt to each and every one's capacities (initiation, medium, advanced levels). The educational hike «ecOtraces» raises awareness of how to protect the alpine environment.

Dépliant disponible à | Prospekt erhältlich bei | Detailed booklet at  
Veysonnaz Tourisme

---

### **Ski nordique / ski de fond**

#### **Langlauf I Cross-country skiing**

Parcours | Strecke Ancien bisse de Chervé

Thyon - les Chottes - Thyon

10km / niveau moyen | mittel | medium difficulty / +/- 150m

---

### **Parapente vol biplace**

#### **Gleitschirmfliegen zu zweit I Paragliding tandem flights**

Element air, Cerutti Hervé

T +41(0)79 254 72 40

info@nendaz-parapente.ch

www.nendaz-parapente.ch

De décembre à février

Von Dezember bis Februar | From December til February:

CHF 130.-/10 minutes

De mars à octobre

Von März bis Oktober | From March til October:

CHF 160.-/25 minutes



**Béton frais**  
**Pompage de bétons**  
**Graves**  
**Sables et graviers**

**La Luette:** 027 281 17 13

**La Villette:** 079 419 42 98

**Administration:** 027 321 10 10

# Aqua Parc

*Aventure & Glisse*  
Le Bouveret - Valais



# Unique au monde!

à 30 min de Martigny [www.aquaparc.ch](http://www.aquaparc.ch)

**Freeride - itinéraire à ski « L'Eteygeon »**

**Freeride Skistrecke « Eteygeon » | Freeride Ski itinerary « Eteygeon »**

Pour très bons skieurs. Départ indiqué au sommet du télésiège du Greppon blanc 1. L'itinéraire peut fermer selon les conditions d'enneigement ou danger d'avalanche.

Nur für sehr gute Skifahrer geeignet. Der Start ist oberhalb der Bergbahn von Greppon blanc 1 gekennzeichnet. Die Strecke kann infolge schlechter Schneesverhältnisse oder Lawinengefahr geschlossen sein.

For advanced skiers only. The departure is signposted at the top of the Greppon blanc 1 ski lift. The itinerary can maybe closed due to snow conditions and/or avalanche danger.

Bus Prapero (L'Eteygeon) - Les Masses (~10 min.):

CHF 5.-, gratuit enfant > 2000

11.00/12.00/13.00/14.00/15.00\* (\*→ Les Collons)

**7 itinéraires freeride à découvrir - 4 Vallées**

**7 Freeride Skistrecke zu entdecken - 4 Vallées**

**7 freeride ski itineraries to discover - 4 Vallées**

L'Eteygeon (Veysonnaz) / Plan du Fou (Nendaz) / Col des Gentianes Mont-Gelzé / Chassoure / Vallon D'Arby / Col des Mines (Verbier)

---

**Ski de randonnée nocturne**

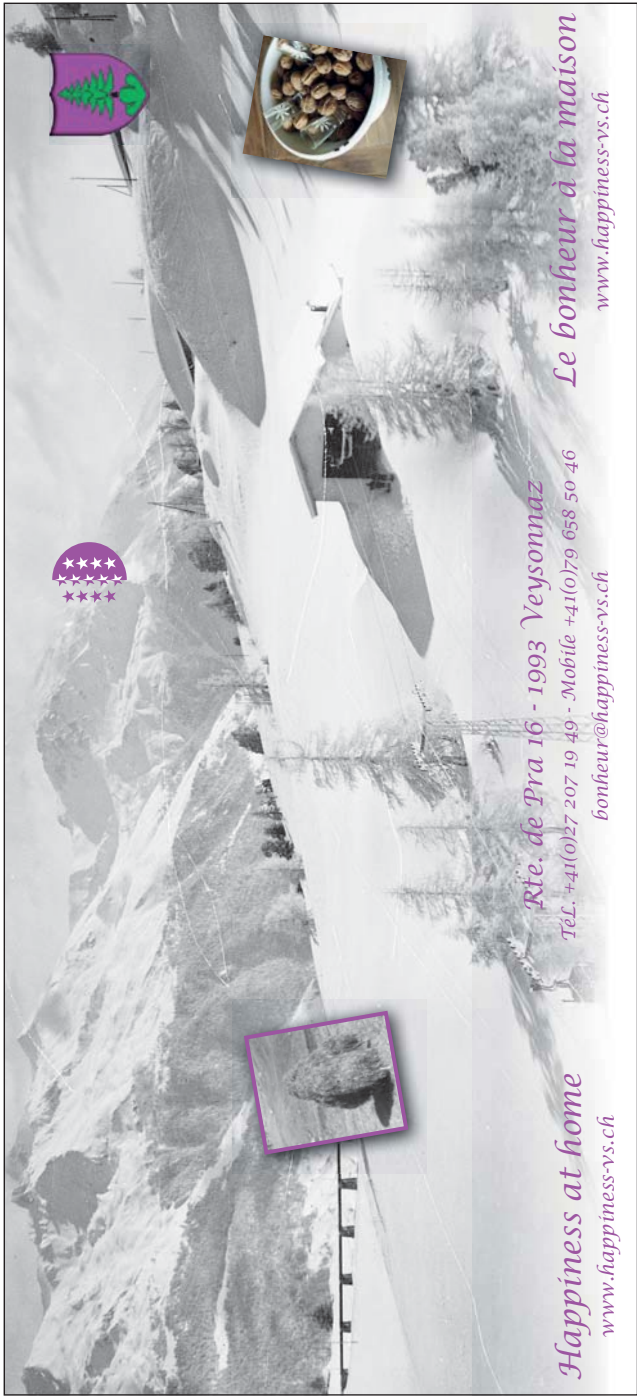
**Abendliches Skiwandern | Evening ski touring**

**27.12.2016-28.03.2017**

Afin d'effectuer un entraînement personnel, la piste des Mayens (Veysonnaz) est ouverte aux skieurs peau de phoque les mardis soirs de 17.00-21.30 (lampe frontale obligatoire). Restaurant du Mont-Rouge ouvert jusqu'à 21.30. Les dameuses reprennent leur fonction dès 22.00 sur cette piste. 5 km, et 800 m de dénivelé, difficile.

Für Skitourenläufer ist die Piste des Mayens (Veysonnaz) für persönliches Training jeden Dienstagabend von 17.00-21.30 Uhr geöffnet (Stirnlampe obligatorisch). Restaurant Mont Rouge offen bis 21.30 Uhr. Die Pistenfahrzeuge sind auf dieser Piste ab 22.00 Uhr wieder im Einsatz. 5 km, 800 m Höhenunterschied, schwierig.

In order to carry out personal training sessions, the Mayens run (Veysonnaz) is open to ski tourers on Tuesday evenings from 17.00-21.30 (head lamp obligatory). The Restaurant Mont-Rouge is open until 21.30. The piste bashers get back to work on this run from 22.00. 5 km, and 800 m of variation in altitude, difficult.



*Happiness at home*  
[www.happiness-vs.ch](http://www.happiness-vs.ch)

*Rte. de Pra 16 - 1993 Veysonnaz*  
*Tél. +41(0)27 207 19 49 - Mobile +41(0)79 658 50 46*  
*bonheur@happiness-vs.ch*

*Le bonheur à la maison*  
[www.happiness-vs.ch](http://www.happiness-vs.ch)

## Haute montagne, golf

Hochgebirge, Golf | High altitude - mountaineering, golf

### **Haute montagne | Hochgebirge | High altitude - mountaineering**

Activités en haute-montagne telles que alpinisme, heliski, randonnées, freeride, cascade de glace, ... sont possibles avec l'accompagnement de guides.

Aktivitäten im Hochgebirge, wie Heliski, Bergsteigen, Freeride, Wandern und Eisklettern, sind in Begleitung von Bergführern möglich.

Activities at high altitude such as climbing, heliskiing, ski touring, freeride, ice climbing are possible accompanied by a qualified guide.

---

### **Accompagnateur en moyenne montagne**

#### **Wanderleiter | Middle mountain guide**

Glassey Jean-Noël

Route de Magrappé 27 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)79 417 20 86

jngl@ssey.ch

---

### **Guide de montagne | Bergführer | Mountain guides**

Fragnière Antoine

T +41(0)27 207 12 93

fragniere.antoine@gmail.com

Guides | Bergführer | Guides Hérens

T +41(0)27 283 14 54

vacances@arolla.com - www.herens-montagne.ch

Guides | Bergführer | Guides Thyon

1988 Thyon - T +41(0)27 281 27 38 - www.ess-thyon.ch

Guidesvalais.com

Bureau des guides et accompagnateurs

CP 255 - 1997 Haute-Nendaz - T +41(0)79 796 10 53

www.guidesvalais.com - info@guidesvalais.com

Praz Samuel

Chalet Mont-Blanc, 1997 Lavantier/Haute-Nendaz

T +41 (0)79 380 78 69

sam@guide-dent-blanche.ch - www.guide-dent-blanche.ch

---

### **Golf**

Golf Club de Sion

Route de Vissigen 150 - 1950 Sion - T +41(0)27 203 79 00

info@golfclubsion.ch - www.golfclubsion.ch

Ouvert toute l'année | Das ganze Jahr geöffnet | Open all the year round

Parcours | Länge | Length green-fee 18 trous

Réservation | Reservation | Booking Veysonnaz Tourisme

Rabais | Rabatt | Discount 10% à 20%

### Snowtubing

A Thyon, à côté du Tipi, selon conditions d'enneigement (75 m).  
In Thyon, neben dem Tipi, je nach Schneeverhältnissen (75 m).  
In Thyon, next to the Tipi, depending of snow conditions (75 m).  
9.00 - 12.30 & 13.00 - 16.00

---

### Ski Mystery

Grand jeu de piste à réaliser à ski. Cahier disponible auprès de Veysonnaz Tourisme.

Grosse Schatzsuche auf Skiern. Der Prospekt ist bei Veysonnaz Tourisme erhältlich.


Funny big treasure hunt with skis. Flyer available at Veysonnaz Tourisme.

---

### Piste de luge | Schlittelbahn | Sledge run

#### Thyon

Thyon 2000 - Restaurant La Cambuse

Départ télésiège La Matze (32)  - 1 km / \ 200 m.

Accès en télécabine depuis Veysonnaz ou bus depuis les Collons.

Zufahrt mit der Seilbahn von Veysonnaz oder mit dem Bus von Les Collons.

Access via the cable car from Veysonnaz or with the bus from les Collons.

 Retour en bus gratuit | Rückfahrt mit Gratis-Bus

Return by free bus: Cambuse - Thyon 2000 11.30/13.40/14.40

#### Nendaz

Tortin (71)  - Siviez - 3 km / \ 350 m.

#### La Tzoumaz

Savoleyres - La Tzoumaz (201)  - 10 km / \ 850 m.

---

### Patinoire extérieure | Freiluftteisbahn | Outdoor ice-rink

#### Nendaz

Centre sportif Haute-Nendaz

Plaine des Ecluses - 1997 Haute-Nendaz

T +41(0)27 288 16 87

Ouverte 7/7 jours, 10.00-11.45 & 14.00-16.30

10.10.2016 - 19.03.2017

Enfant | Kinder | Child CHF 4

Adulte | Erwachsene | Adult CHF 6

Location de patins | Schlittschuh-Miete | Skates rental CHF 4

Privatisation de la patinoire

Freiluftteisbahn privatisieren | Privatisation of the ice-rink CHF 120 / h

#### Les Collons 1800

Patinoire des Collons

Rue des Collons, 1988 Les Collons, T +41(0)27 281 27 27

Ouverte 7/7 jours, 12.00-20.00.

Accès gratuit | Freier Eintritt | Free access

Location de patins | Schlittschuh-Miete | Skates rental CHF 5

(15.00-20.00)

### Crèche de Thyon 2000

#### Kinderhort Thyon 2000 | Baby care centre Thyon 2000

26.12.2016 - 14.04.2017

Lu - ve | Mo-Fr | Mon-Fri 9.00 -17.00

18 mois | Monate | months - 8 ans | Jahre | years

Bâtiment | Gebäude | building Arzinol

T +41 (0)27 282 57 61

T +41 (0)27 281 37 37

### Télécabine VIP | VIP-Seilbahnkabine | VIP

Départ de Veysonnaz station ou Thyon 2000. Une idée originale à offrir à vos amis ou lors d'un mariage: louez la cabine avec fauteuils en cuir avec apéritif, collation et musique de votre choix!

Réservation: caisses de la télécabine de Veysonnaz. Min. 2 heures avant l'heure souhaitée ou la veille avant 15h si demande spéciale (DVD ou CD, petite collation).

CHF 60.- cabine, CHF 90.- avec bouteille de Fendant (7/10), CHF 120.- avec bouteille de champagne, toute collation sera en supplément. Possible du 17.12.2016 au 17.04.2017.

Abfahrt Talstation Veysonnaz oder Thyon 2000. Eine originelle Idee für einen Ausflug mit Freunden oder ein Hochzeitsfest: Mieten Sie eine Seilbahnkabine mit Ledersesseln und geniessen Sie einen Aperitif, einen Imbiss mit Musik nach Wahl!

Reservation: Bei den Kassen der Seilbahn Veysonnaz, mindestens 2 St. vor der gewünschten Abfahrtszeit; bei Sonderwünschen (falls DVD oder CD eingerichtet werden muss), mit kleinem Imbiss am Vortag bis 15 Uhr.

CHF 60.-, mit einer Flasche Fendant (7dl) CHF 90.-, mit einer Flasche Champagner CHF 120.-. Der Imbiss wird zusätzlich verrechnet. Dieses Angebot ist vom 17.12.2016 bis zum 17.04.2017 buchbar.

Departure from Veysonnaz station or from Thyon 2000. An original idea to offer your friends or as a wedding gift: Rent the leather seated cabin with an aperitif, light meal and music of your choice!

Bookings: at the cable car cash desk in Veysonnaz. Min. 2 hours before or the day before, no later than 15h if you have special requests (DVD, CD, light meal).

CHF 60.-, CHF 90.- with a bottle of Fendant, CHF 120.- with a bottle of Champagne, all other food or drink has a supplementary charge. Possible from 17.12.2016 to 17.04.2017.



## Immeuble Magrappé

Depuis 1961



- **Vente / sale**
- **Location / Ski rental**
- **Ski service**
- **Depôt ski & chaussure  
storage ski & skiboots**

## Immeuble Diablerets

**Veysonnaz-Sports**

**Ski Service center**

[www.fragniersports.ch](http://www.fragniersports.ch)  
[contact@fragniersports.ch](mailto:contact@fragniersports.ch)



FRAGNIÈRE SPORTS

Route de Magrappé 42, 1993 Veysonnaz

T +41(0)27 207 12 77

contact@fragnieresports.ch - www.fragnieresports.ch

7/7 08.30 - 18.00

NOMBRE DE JOUR		½	1	2	3	4	5	6	7
<b>Ski</b>	Basic**	18	30	55	70	85	100	115	125
	Top***	24	40	75	95	110	125	140	155
	VIP****	30	50	90	115	140	165	190	215
	Premium*****	36	60	100	130	160	190	220	240
<b>Board</b>	Discovery	23	38	72	88	104	120	136	152
<b>Boots</b>	Eco	9	15	28	35	42	49	56	63
	Discovery - Touring	12	19	36	47	58	69	80	91
<b>Enfants</b>	Ski < 90 cm	6	10	15	20	23	26	29	32
<b>Kinder</b>	Ski 100-120 cm	7	12	20	25	30	35	40	45
<b>Children</b>	Ski 130-150 cm	11	18	33	44	53	62	71	80
<b>(set enfant casque inclus)</b>	Ski Top Junior - Twin-tip	18	28	53	67	81	95	109	123
	Chaussures < 19.5	4	7	12	15	18	21	24	27
	Chaussures 20.5-22.5	5	9	16	20	24	28	32	36
	Chaussures Junior < 23.5	7	12	20	25	30	35	40	45
	Board < 140 cm	12	20	35	50	60	70	80	87
	Boots-Board < 23.5	7	12	20	25	30	35	40	45
	Casque	4	6	10	14	18	22	26	29
	Bob-Luges	6	10	18	22	26	30	34	38
<b>Extra</b>	Touring: ski + peau	35	55	100	125	150	175	200	220
	Raquettes/fix. snowboard	12	19	36	47	58	69	80	91
	Casque Adulte	7	12	20	25	30	35	40	45
	Batons	3	5	8	10	12	14	16	18
	Mini-ski	12	19	36	47	58	69	80	91

NOMBRE DE NUITS   NIGHTS	1	2	3	4	5	6	+1	5
<b>Dépôt ski + chaussures avec chauffage</b>	7	12	17	22	26	30	+3	90
<b>Storage ski + skiboosts with heating</b>								

↑  
 Tarif  
 spécial famille  
 Special  
 family price  
 (4-5 pers.)



glassey & fournier  
 menuiserie charpente

Tél. 027 288 26 32  
 Fax 027 288 42 93  
 1996 Beuson/Nendaz  
 gfsa@bluewin.ch  
 www.glasseyfournier.ch

**Serge Glassey**  
 079 433 17 06  
**Eric Charbonnet**  
 079 285 06 53

# COMBUSTIA

Votre fournisseur **VALAISAN**  
en huile de chauffage et carburant



Combustia SA  
Rue de l'Industrie 41 | 1950 Sion  
T 027 322 12 47 | F 027 322 00 26  
[www.combustia.ch](http://www.combustia.ch) | [info@combustia.ch](mailto:info@combustia.ch)

NEIGE AVENTURE - SCHOOL & SPORT SHOP

Immeuble de la Télécabine

CP 79 - 1993 Veysonnaz

T +41 (0)27 288 70 20

ski@onthemountain.ch - www.sport-veysonnaz.ch

Lu-di | Mo-So | Mo-Su 8.30 -18.30

Book online [www.onthemountain.ch](http://www.onthemountain.ch)

JOURS   TAGE   DAYS	1/2	1	2	3	4	5	6	7	+1
<b>SKI OU SNOWBOARD</b>									
Test Pass / Exclusive /									
Black / Excellence skiset	49	65	115	150	185	220	250	275	25
VIP / Red / Performance skiset	38	50	90	115	140	165	190	215	20
TOP / Blue/ Découverte skiset	28	38	72	88	104	120	136	152	15
STANDARD / Green / Eco skiset	22	30	56	73	90	105	120	135	12
Junior (6 to 12 years)	13	18	35	44	53	62	71	80	5
Mini Kid ski (3 to 5 years)	9	12	20	25	30	35	40	45	3
<b>CATEGORY UPGRADE / SURCLASSEMENT</b>									
Supplément									
Extra for Standard > Top	6	8	16	15	14	15	16	17	3
Extra for Top > VIP	10	12	18	27	36	45	54	63	5
Extra for Standard > VIP	16	20	34	42	50	60	70	80	8
<b>BOOTS</b>									
Top ski /snbrd boots & Telemark boots	14	19	36	47	58	69	80	91	7
STANDARD ski / snowboard boots	11	15	28	35	42	49	56	63	6
Junior ski /snowboard boots (6 to 12 years)	9	12	20	25	30	35	40	45	3
Kid ski boots (3 to 6 years)	7	9	16	20	24	28	32	36	3
<b>PACKAGE SKI + BOOTS</b>									
Junior	22	30	55	69	83	97	111	125	8
Standard	33	45	84	108	132	154	176	198	18
Top / Standard	39	53	100	123	146	169	192	215	21
Top / Top	42	57	108	135	162	189	216	243	22
VIP / Red / Performance skiset	52	69	126	162	198	234	270	306	27
Mini Kid ski (3 to 5 years)	16	21	36	45	54	63	72	81	6
<b>FUN</b>									
Snowblade / Raquettes / Snowskate / Luge / Sledge	14	19	36	47	58	69	80	91	7
<b>TOUR</b>									
Touring skis + skins + crampons	38	50	90	115	140	165	190	215	20
Couteaux / Crampons	5	5	10	12	14	16	18	20	2
Bâtons / Poles	5	5	8	10	12	14	16	18	2
<b>SKI STORAGE</b>									
Luxury storage Veysonnaz	/	4	8	12	16	20	24	28	4
<b>SECURITE/SAFETY EQUIPMENT</b>									
Sac Airbags (sac, sonde, pelle, trousse) (bag, probe, shovel, first-aid kit)	25	40	70	90	110	130	150	170	15
Pack Freeride (sac, sonde, pelle, trousse de secours)	10	15	25	35	42	49	55	61	5
DVA (Appareil de recherche avalanche Transceiver kit)	10	15	25	35	42	49	55	61	5
Protection poignets / wrist	5	7	12	15	18	21	24	27	2
Protection genoux / knee	5	7	12	15	18	21	24	27	2
Protection dorsale / back	9	12	20	25	30	35	40	45	3
Casque / Helmet	8	9	16	20	24	28	32	36	3

**ZOO** des  
MARECOTTES

**OUVERT**  
"TOUTE L'ANNÉE"

WWW.ZOO-ALPIN.CH



Toujours là où il y a des chiffres.

70

MEMBER PLUS

**Les plus beaux domaines skiables à moitié prix.**

En tant que sociétaire Raiffeisen, vous bénéficiez de cartes journalières à moitié prix pour 23 domaines skiables. Consultez la page: [raiffeisen.ch/hiver](http://raiffeisen.ch/hiver)

**RAIFFEISEN**

**SPORT NEIGE**

[www.sportneige.ch](http://www.sportneige.ch) - [sportneige@bluewin.ch](mailto:sportneige@bluewin.ch) - +41 27 2071905

**SPORT & NEIGE**

Route de Pra - 1993 Veysonnaz

T +41(0)27 207 19 05

sportneige@bluewin.ch

www.sportneige.ch

Lu-di | Mo-So | Mo-Su 08.30 - 12.00 / 13.30 - 18.30

JOURS   TAGE   DAYS	1	2	3	4	5	6	7	8	+1
<b>SKI / SNOWBOARD</b>									
Vip-Test *****	50	93	125	157	183	209	235	255	20
Top ****	38	73	94	115	133	151	170	185	15
Basic ***	30	56	73	90	105	120	135	147	12
Junior top	30	56	73	90	105	120	135	147	12
Junior dès 101 cm	19	36	47	58	69	80	86	91	5
Kid 70 à 100 cm	12	20	26	32	38	44	50	56	4
<b>CHAUSSURES   BOOTS</b>									
Red Top ****	20	36	47	58	69	80	91	98	7
Blue Basic ***	15	28	37	46	55	64	73	79	6
Junior	15	28	37	46	55	64	73	79	6
Junior - 35	12	20	26	32	38	44	50	56	4
Kid jusqu'à 34	9	17	22	27	32	37	42	45	3
<b>NORDIC</b>									
Set Adulte	30	56	73	90	105	120	135	147	12
Set Junior	16	30	38	46	54	62	70	76	6
<b>FUN</b>									
Snowblade et raquettes	19	36	47	58	69	80	86	91	5
Luges / Bob	12	20	26	32	38	44	50	56	4
<b>TOURING</b>									
DVA	23	44	54	64	74	84	94	102	8
Peaux - pelle et sonde	19	36	47	58	69	80	86	91	5
<b>CASQUE   HELMET</b>									
Kid	9	17	22	27	32	37	42	45	3
Adulte	15	28	37	46	55	64	73	79	6
<b>BÂTONS   STICKS</b>									
	5	9	12	15	18	21	24	26	2

**GILLIOZ**  
**SÉBASTIEN**  
 SABLAGE | GYPSERIE | PEINTURE

Gillioz Sébastien SARL - Route du Djantin 21 - 1993 Veysonnaz  
 Téléphone: +41(0)27 207 33 35 - Fax: +41(0)27 207 56 35 - Mobile: +41(0)79 313 02 12  
 info@gilliozsablage.ch - www.gilliozsablage.ch



© WIPSA



© F. Gerrier



# Wellness Center

*Un paradis qui ne connaît pas de saison*



Sauna  
Hammam  
Cascade  
Bassin d'eau froide  
Relaxation  
Jacuzzi  
Caldarium  
Massages  
Piscine

*A paradise that knows no season*

[www.wellness-veysonnaz.ch](http://www.wellness-veysonnaz.ch)



## Piscine & Wellness

Bad & Wellness | Swimming pool & well-being

### Piscine | Hallenbad | Swimming pool - E8

Route de Pra 20 - 1993 Veysonnaz - T +41 (0)27 207 14 00

www.veysonnaz.ch

18.12.16 - 21.04.17

Di-ve | So-Fr | Su-Fr 15.00 - 21.00 / Sa fermé | geschlossen | closed

Bassin couvert de 10x20m. Profondeur 80cm à 3m

Température: air 29°C et eau 27°C

Becken von 10x20 m. Tiefe 80cm bis 3m

Temperatur: Luft 29°C & Wasser 27°C

Indoor pool 10x20 m. Depth 80cm to 3m

Temperature: air 29°C & water 27°C

	ADULTES	ENFANTS
	ERWACHSENE	KINDER
	ADULTS	CHILDREN
		6-15 ANS
		JAHRE   YEARS
Carte journalière   Tageskarte   Day pass	CHF 5	CHF 3
10 entrées   Eintritte   Entrances	CHF 40	CHF 25

### Wellness Center - E8

Route de Pra 20 - 1993 Veysonnaz - T +41 (0)27 207 14 00

www.wellness-veysonnaz.ch

20.12.15 - 08.04.16

Di-ve | So-Fr | Su-Fr 15.00 - 21.00 / Sa fermé | geschlossen | closed

### Pour fêter les 15 ans du Wellness, -25% sur l'entrée du Wellness toute la saison d'hiver!

Um den 15. Geburtstag des Wellness zu feiern, profitieren Sie von -25% Rabatt auf dem Eintritt während dem ganzen Winter!

To celebrate the 15th anniversary of the Wellness, -25% discount on the Wellness entry during the all Winter!

Source de vitalité au naturel... Un espace de bien-être réalisé pour vous! Sauna, hammam, caldelarium, jacuzzi, espace relaxation, massage, bassin d'eau froide, piscine.

Ein Ort zum Wohlfühlen! Sauna, Hammam, Caldarium, Jacuzzi, Entspannungsraum, Massagen, Kaltwasserbad, Schwimmbad.

Natural source of vitality... A spa area created with you in mind!

Sauna, Turkish bath, caldelarium, jacuzzi, relaxation area, massage, cold water pool, swimming pool.

Entrée   Eintritt   Entrance wellness	2h00	CHF 28
Massage	25 / 50min	CHF 40 / 80
Wellness + massage	2h30	CHF 65



BAINS DE SAILLON



---

HÔTEL 4 ÉTOILES | PISCINES THERMALES  
TOBOGGANS AQUATIQUES | CARPE DIEM SPA  
MAYENS DU BIEN-ÊTRE | RIVIÈRE THERMALE  
FITNESS ET COURS | RESTAURANTS ET BARS

---

[bainsdesaillon.ch](http://bainsdesaillon.ch)

T +41 27 602 11 11

BOAS  HOTELS

### SPA Les Bisses

Chemin des Cibles 17, 1997 Haute-Nendaz

T. +41(0)27 611 11 11

[www.hotelnendaz4vallees.ch](http://www.hotelnendaz4vallees.ch) - [info@hotelnendaz4vallees.ch](mailto:info@hotelnendaz4vallees.ch)

Ce spa d'exception de près de 2200m<sup>2</sup>, dont 1530m<sup>2</sup> en intérieur et 670m<sup>2</sup> en extérieur, est ouvert au public : saunas (bio, en pierres, finlandais), bain à vapeur de rosée, grottes (à sel, de glace), parcours Kneipp, zone pour enfants, différents bassins, jacuzzi, piscine extérieure, fitness et 7 salles de traitement.

Das «Spa des Bisses» von 2200m<sup>2</sup> (1530m<sup>2</sup> Innenbereich und 670m<sup>2</sup> Aussenbereich) derauch für die Öffentlichkeit zugänglich ist, bietet: Kiefern sauna, Tauwasser-Dampfbad, Steinbad, finnische Sauna Salzgrotte, Dampfgrotte, Eisgrotte, Kinderzone, Floatarium, Sprudelbecken, Innenjacuzzi, Aussenschwimmbad, fitness und Behandlungsräume.

The «Spa des Bisses» is an exceptional spa of nearly 2200m<sup>2</sup>, of which 1530m<sup>2</sup> is indoor and 670m<sup>2</sup> is outdoor. Open to the public, the spa consists of: pine sauna, rose steam bath, rock pool, Finnish sauna, salt grotto, heat grotto, ice grotto, children's zone, float pool, pools with moving current, indoor jacuzzi, outdoor pool, gym, treatment rooms.

### Bains thermaux | Thermalbäder | Thermal baths

Bains de Saillon - [www.bainsdesaillon.ch](http://www.bainsdesaillon.ch)

Rte du Centre thermal 16, 1913 Saillon

T +41(0) 27 602 11 11 - (40 min en voiture | Autofahrt | by car)

Bains d'Ovronnaz - [www.bains-ovronnaz.ch](http://www.bains-ovronnaz.ch)

1911 Ovronnaz

T +41(0) 27 305 11 11 - (50 min en voiture | Autofahrt | by car)

Bains de Lavey - [www.bains-lavey.ch](http://www.bains-lavey.ch)

1892 Lavey-les-Bains

T +41(0) 24 486 15 55 - (50 min en voiture | Autofahrt | by car)

Leukerbad Therme, Leukerbad - [www.leukerbad-therme.ch](http://www.leukerbad-therme.ch)

Rathausstrasse 32, 3954 Leukerbad

T +41(0)27 472 20 20 - (1h en voiture | Autofahrt | by car)



**La Combyre**  
❖ Restaurant ❖  
❖ Chalet Edelweiss ❖

Famille Métrailler - Praz  
restauration typique  
chalet de groupe

[edelweiss-combyre.ch](http://edelweiss-combyre.ch)  
[info@edelweiss-combyre.ch](mailto:info@edelweiss-combyre.ch)

+41 (0)79 478 25 74  
+41 (0)79 710 77 70

Veysonnaz - Thyon

### Fun

Alp Paint Ball, 1983 Evolène - T +41(0)79 233 40 75

[www.alp-paintball.ch](http://www.alp-paintball.ch) - [info@alp-paintball.ch](mailto:info@alp-paintball.ch)

(30 min. en voiture | Autofahrt | by car)

\*Aquaparc - T +41(0)24 482 00 00 - [www.aquaparc.ch](http://www.aquaparc.ch)

Route de la Plage, 1897 Le Bouveret

(50 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Bowling des Rottes - T +41(0)27 346 58 14

[www.bowlingdesrottes.ch](http://www.bowlingdesrottes.ch) - Route des Rottes 31, 1964 Conthey

(25 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Fun Planet - [www.funplanet.ch](http://www.funplanet.ch)

Kantonstrasse 408, 3900 Gamsen - T +41(0)27 923 22 11

Rte des deux Chênes 11, 1847 Rennaz/Villeneuve

T +41(0)21 967 37 67

Route de la Palâ 126, 1630 Bulle - T+41(0)26 913 12 84

(60 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Ranch des Maragnènes - T +41(0)27 203 13 13

[www.ranch.ch](http://www.ranch.ch) - Route des Fontaines 126, 1950 Sion

(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

RealFly, Indoor & Skydiving - T +41(0)27 322 92 92

[www.realfly.ch](http://www.realfly.ch) - [info@realfly.ch](mailto:info@realfly.ch)

Route de la Drague 58, 1950 Sion

(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Zoo Alpin - T +41 (0)27 761 15 62 - [www.zoo-alpin.ch](http://www.zoo-alpin.ch)

Les Combasses 3, 1923 Les Marécottes

(50 min. en voiture | Autofahrt | by car)

\*Entrée avec 20% de réduction à

Entritt mit 20% Vergünstigung in | Entrance with 20% discount by  
Veysonnaz Tourisme

### Culture | Kultur | Culture

CHÂTEAUX | SCHLÖSSER | CASTLE

Basilique de Valère - T +41(0)27 606 47 15

[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

1950 Sion

(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Château de Chillon - T +41(0)21 966 89 10

[www.chillon.ch](http://www.chillon.ch)

1820 Veytaux-Montreux - (1 h en voiture)

### MUSÉES | MUSEEN | MUSEUM

Ancien pénitencier - T +41(0)27 606 47 07 - [www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)  
Rue des châteaux 24, 1950 Sion  
(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Barryland, Musée et chiens du St-Bernard - T +41(0)27 720 49 20  
[www.fondation-barry.ch](http://www.fondation-barry.ch)  
Rue du Levant 34, 1920 Martigny  
(40 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Fondation Pierre Arnaud - T +41(0)27 483 46 10  
[www.fondationpierrearnaud.ch](http://www.fondationpierrearnaud.ch) - [info@fondationpa.ch](mailto:info@fondationpa.ch)  
Centre d'art, Lens/Crans-Montana, Route de Crans 1, 1978 Lens  
Peintures flamandes et hollandaises du Musée d'art et d'histoire de Genève, du 21.10.16 au 22.01.17  
Symbolisme. Sortilège de l'eau, du 03.02.17 au 21.05.17  
(40 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Fondation Pierre Gianadda - T +41(0)27 722 39 78  
[www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)  
Rue du Forum 59, 1920 Martigny  
Marcel Imsand du 26.11.16 au 22.01.17  
Hodler, Monet, Munch du 03.02.17 au 11.06.17  
(40 min. en voiture | Autofahrt)

Mines de Sel de Bex - T +41(0)24 463 03 30 - [www.mines.ch](http://www.mines.ch)  
Route des Mines de Sel 55, 1880 Bex  
(50 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Musée d'art du Valais - T +41(0)27 606 46 90  
[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)  
Place de la Majorie 15, 1950 Sion  
(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Musée d'histoire du Valais - T +41(0)27 606 47 15  
[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)  
Château de Valère, 1950 Sion  
(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

Musée de la nature - T +41(0)27 606 47 30  
[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)  
Rue des Châteaux 12, 1950 Sion  
(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)

### CINÉMAS DE SION | KINOS IN SITTEN | CINEMAS IN SION

Ciné Sion - T +41(0)27 322 32 42 - [www.cinesion.ch](http://www.cinesion.ch)  
Rue des Cèdres 10, 1950 Sion  
4 salles de cinémas | 4 Kinosäle | 4 cinemas :  
Arlequin, Lux, Les Cèdres, Capitole  
(20 min. en voiture | Autofahrt | by car)



## Cabinet médical Veysonnaz

Téléphone +41 (0) 27/207.18.19  
Fax +41 (0) 27/207.18.20

**Docteur  
Leen Fournier-Denys**  
*fournierleen@gmail.com*  
+41 (0) 79/ 230.57.46

**Docteur  
Darja Greiner**

Route de Pra 16  
1993 Veysonnaz

**Petrole-Carbona** SA  
MAZOUT - BENZINE - DIESEL  
case postale 313 - 1964 Conthey



*La chaleur sympa*

T. 027 346 52 00 - F. 027 346 52 10  
E-mail [info@petrole-carbona.ch](mailto:info@petrole-carbona.ch)  
Site [www.petrole-carbona.ch](http://www.petrole-carbona.ch)



**vos concierges  
personnels**

**[info@feesetplus.ch](mailto:info@feesetplus.ch)  
[www.FeesetPlus.ch](http://www.FeesetPlus.ch)**

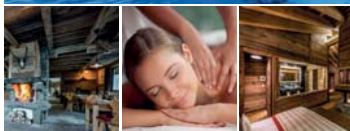
  
**HÔTEL NENDAZ** \*\*\*\*\*  
**4 VALLÉES** SPA  
RESTAURANTS

Chemin des Cibles 17  
1997 Haute-Nendaz - Suisse  
T +41 (0)27 611 11 11  
[www.hotelnendaz4vallees.ch](http://www.hotelnendaz4vallees.ch)

**BOAS** HOTELS



" Un lieu authentique au cœur des alpes "



**fumeaux**  
architecture

**yvan fumeaux**  
+41 79 416 32 55  
[info@fumeaux-architecture.ch](mailto:info@fumeaux-architecture.ch)

1993 Veysonnaz | Route de Pra 17  
1964 Conthey | Route Cantonale 36

HÔTELS | HOTELS | HOTELS

**Chalet Royal** \*\*\* - D4

Route de Magrappé 49 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)27 208 56 44  
info@chaletroyal.com - www.chaletroyal.com

Lu-di | Mo-So | Mo-Su 8.00-22.00 

56 chambres, salles de séminaire

56 Zimmer, Seminarräume

56 rooms, conference rooms

**Magrappé** \*\*\* - D4

Route de Magrappé 38 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)27 208 57 00  
info@magrappe.com - www.magrappe.com

Lu-di | Mo-So | Mo-Su 8.00-22.00 

17 chambres | 17 Zimmer | 17 rooms





SWISS-ALPS-VILLAGE.CH

— DREAM PROPERTY —



RENTAL &  
PROPERTY MANAGEMENT

+41 79 915 05 96  
info@swiss-alps-village.ch  
www.swiss-alps-village.ch



SWISS-ALPS-RESORTS.CH

— DREAM PROPERTY —



REAL ESTATE  
PROMOTION

+41 79 915 05 96 / +41 79 687 70 39  
info@swiss-alps-resorts.ch  
www.swiss-alps-resorts.ch



## AGENCES IMMOBILIÈRES IMMOBILIENAGENTUREN | ESTATE AGENTS / RENTALS

### **Alpvision Résidences Veysonnaz Sàrl - D5**

Location | Vermietung | Rental

Route de Pra 2 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)27 208 55 50

booking online [www.alpvisionresidences.com](http://www.alpvisionresidences.com)

[reservations@alpvisionresidences.ch](mailto:reservations@alpvisionresidences.ch)

Saison d'hiver | Winteraison | winter season 19.12.16 - 17.04.2017

Bureau | Büro | Office

Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 8.00-10.00 / 16.00-18.00

Me | Mi | We fermé | geschlossen | closed

Sa | Sa | Sa 8.00-12.00 / 13.30-18.00

Di | So | Su 9.00-11.00

Téléphone | Telephonzentrale | Call center

Lu-sa | Mo-Sa | Mo-Sa 8.00-12.00 / 13.30-17.30

Di | So | Su 9.00-12.00 / 13.30-17.00

Basse saison téléphone | Telephonzentrale | Call center

Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 8.30-12.00 / 13.30-17.30

### **Swiss Alps Rental - H3**

Location | Vermietung | Rental

Route de Tierpeu 11 - 1993 Veysonnaz

T +41(0)27 207 19 91 - T +41(0)79 621 57 38

[claudia.fournier@swiss-alps-rental.ch](mailto:claudia.fournier@swiss-alps-rental.ch) - [www.swiss-alps-rental.ch](http://www.swiss-alps-rental.ch)

Sur rendez-vous | Nach Terminvereinbarung | on appointment

### **Swiss Alps Resorts SA - H3**

Vente | Verkauf | Sale

Route de Magrappé 42, 1993 Veysonnaz - T +41(0)79 915 05 96

[rogier.ramondt@swiss-alps-resorts.ch](mailto:rogier.ramondt@swiss-alps-resorts.ch)

### **Swiss Alps Village - H3**

Location | Vermietung | Rental

Route de Magrappé 42, 1993 Veysonnaz - T +41(0)79 915 05 96

[rogier.ramondt@swiss-alps-resorts.ch](mailto:rogier.ramondt@swiss-alps-resorts.ch)

### **Tour-St-Martin SA - E9**

Location & vente | Vermietung & Verkauf | Rental & sale

Route de Pra 25 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)27 207 28 18

[veysonnaz@tour-st-martin.ch](mailto:veysonnaz@tour-st-martin.ch) - [www.tour-st-martin.ch](http://www.tour-st-martin.ch)

Sa | Sa | Sa 9.00-12.00 / 14.00-18.00

& sur rendez-vous | und nach Terminvereinbarung | and on appointment

### **VIP SA / Alp Residences Sàrl - D5**

Vente | Verkauf | Sale

Route de Pra 13, 1993 Veysonnaz - [vipiw@veysonnaz.com](mailto:vipiw@veysonnaz.com)

T +41 (0)27 208 55 72 - T +41(0)79 756 19 03

Lu, me | Mo, Mi | Mo, We 10.00-17.00 / Je | Do | Th 18.15-19.15 / Sa |

Sa | Sa 9.30-12.30

& sur demande | und auf Anfrage | on request +41(0)79 756 19 03

### **VIP SA - D5**

Gérance d'immeubles | Gebäudeverwaltung | building administration

Route de Pra 2, 1993 Veysonnaz - T +41 (0)27 208 55 44

### **Visalp SA - E6**

Location | Vermietung | Rental

Route de Pra 5 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)27 207 22 77

T +41 (0)79 665 80 75 - [visalp@netplus.ch](mailto:visalp@netplus.ch) - [www.visalp.ch](http://www.visalp.ch)

Lu, ma, me, ve, sa | Mo, Di, Mi, Fr, Sa | Mo, Tu, We, Fr, Sa 9.00-11.30

& sur demande | und auf Anfrage | on request



**alpvision**  
alpvisionresidences.com




 T +41 27 208 55 50 - reservations@alpvisionresidences.ch  
www.alpvisionresidences.com - Route de Pra 2 - CH-1993 Veysonnaz



CH-1993 Veysonnaz  
T +41 (0)27 207 22 77  
M+41 (0)79 665 80 75  
www.visalp.ch  
visalp@netplus.ch

**AGENCE IMMOBILIÈRE**

**Tour-st-Martin SA**

LOCATION - VENTE - GÉRANCE  
VERMIETUNG - VERKAUF - VERWALTUNG

[www.tour-st-martin.ch](http://www.tour-st-martin.ch)

<b>CH-1993 VEYSONNAZ</b> Route de Pra 25 T 0041 (0)27 207 28 18 veysonnaz@tour-st-martin.ch	<b>CH-1997 HAUTE-NENDA Z</b> Route de la Télécabine 28 T 0041 (0)27 289 55 60 nendaz@tour-st-martin.ch
--	---



**SWISS ALPS RENTAL**

*Le meilleur choix de chalets et appartements à Veysonnaz*  
*The best choice for chalets and apartments in Veysonnaz*

[www.swiss-alps-rental.ch](http://www.swiss-alps-rental.ch) +41 (0)79 621 57 38

LOGEMENTS EN LOCATION PAR DES PRIVÉS  
VERMIETUNG VON UNTERKÜNFTE DURCH PRIVATPERSONEN  
PRIVATE ACCOMMODATION RENTALS

**Liste des appartements loués par des privés** disponible à Veysonnaz  
Tourisme et sur [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

**Ein Verzeichnis mit den Wohnungen, welche durch Privatpersonen**  
vermietet werden, ist bei Veysonnaz Tourisme erhältlich und auf  
[www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch) abrufbar.

**A list of private rental accommodation** is available at Veysonnaz  
Tourisme and on [www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

LOGEMENTS DE GROUPES  
GRUPPENUNTERKÜNFTE | GROUP ACCOMMODATION  
COLONIE DE VACANCES | FERIENLAGER | HOLIDAY CAMPS

**Cité-Jeunesse - E1**

Route de Salins 2 - 1993 Veysonnaz

T +41(0)78 946 90 90

[maederluc@gmail.com](mailto:maederluc@gmail.com) - [www.cite-jeunesse.ch](http://www.cite-jeunesse.ch)

80 lits | 80 Betten | 80 beds

**Colonie Edelweiss-Combyre - A9**

1993 Veysonnaz-Thyon

T +41(0)27 281 19 98 - T +41(0)79 710 77 70

[info@edelweiss-combyre.ch](mailto:info@edelweiss-combyre.ch) - [www.edelweiss-combyre.ch](http://www.edelweiss-combyre.ch)

50 lits | 50 Betten | 50 beds

Pension + 

GÎTE | FERIENLAGER | GÎTE

**Gîte l'Ermitage - F13**

Route de Verrey - 1993 Verrey - T. +41(0)79 945 82 11

[afournier7@hotmail.com](mailto:afournier7@hotmail.com) - [www.gite-ermitage.ch](http://www.gite-ermitage.ch)

10 lits | 10 Betten | 10 beds

CHAMBRE D'HÔTE / B&B | GÄSTEZIMMER / B&B

**Iglusaq - C7**

Route des Mayens 10 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)79 922 35 91

[info@iglusaq.ch](mailto:info@iglusaq.ch) - [www.iglusaq.ch](http://www.iglusaq.ch)

3 appartements pour 3 à 5 pers.

3 Wohnungen für 3-5 Pers. | 3 apartments for 3-5 people + 

**Winoka Lodge - G11**

Route de Clèbes 53 - 1993 Veysonnaz - T +41(0)76 404 13 58

[info@winokalodge.ch](mailto:info@winokalodge.ch) - [www.winokalodge.ch](http://www.winokalodge.ch)

4 chambres | Zimmer | rooms

10 lits | 10 Betten | 10 beds + 

Le Greppon  
Blanc

**Spécialités du patron**  
**Choix de menus**  
**Pizzas maisons, à l'emporter**  
**Vue panoramique**



**SOIRÉES SPÉCIALES**

Mercredi fondue chinoise  
ou bourguignonne à CHF 25.-,  
samedi pizza à CHF 15.-  
Toute la saison

Famille Roten-Théoduloz  
CH-1993 Veysonnaz VS  
Tél. +41 27 207 10 07  
[www.grepponblanc.ch](http://www.grepponblanc.ch)

## LA TERRASSE

Café-Restaurant-Pizzeria

VEYSONNAZ

Tél. 027 207 27 89



*Bienvenue  
chez nous!*

WiFi - [restaurantlaterrasse@hotmail.ch](mailto:restaurantlaterrasse@hotmail.ch)  
[www.resto-laterrasse.ch](http://www.resto-laterrasse.ch)

**Volg** *frais et  
sympa*

*Route centre du Village 14, 1993 Veysonnaz*

**Horaires d'ouverture:**  
**du lundi au dimanche**  
**7h00 – 19h00**

*Nouveau: depuis novembre  
une agence postale est intégrée  
dans votre magasin Volg.*

**LA POSTE** 

## Restaurants

### **Café Bon Vin, au village** - G4 - T +41(0)27 207 24 88

Spécialités valaisannes et produits du terroir, diverses fondues au fromage, mélange maison. | Walliser Spezialitäten und regionale Produkte, diverse Käsefondues, Hausmischung. | Traditional dishes, local products, variety of cheese fondues, homemade mixing.

### **Hôtel Magrappé** - D4 - T +41(0)27 208 57 13

Spécialités valaisannes, cuisine du marché, pizza au feu de bois, grand buffet de salades. | Walliser Spezialitäten, frische Marktküche, Steinofenpizza, grosses Salatbuffet. | Traditional local dishes, fresh market cuisine, pizza cooked in wood stove, big salad buffet.

### **La Tanière** - E7 - T +41(0)27 207 23 27 - Internet corner

Chaleureux et convivial, terrasse fleurie, panorama exceptionnel dans la salle à manger. Pizza à l'emporter ou à déguster, mets valaisans et cuisine traditionnelle. | Gemütlich und gesellig, blumengeschmückte Terrasse, einmaliges Panorama im Speisesaal. Pizza zum Mitnehmen oder hier Essen, Wallisergerichte, Traditionelle Küche. | Warm and friendly atmosphere, flowered terrace, magnificent panoramic view from the dining room. Pizza to take away or eat in, traditional dishes from Valais.

### **La Terrasse - restaurant-pizzeria** - F4 - T +41(0)27 207 27 89

Cuisine gourmande 7/7 jours: saveurs du Valais & de France, produits « terre et mer » selon arrivage, choix de pâtes & pizzas au feu de bois, (à l'emporter) menus de fête, banquets. | Kulinarische Köstlichkeiten 7 Tage die Woche: Spezialitäten aus dem Wallis & aus Frankreich, frische regionale & mediterrane Gerichte, grosse Auswahl an Pasta & Pizzas aus dem Holzofen (zum Mitnehmen), Festmenüs & Bankette. | An enjoyable food 7/7 days: specialties from Wallis & France, fresh regional & Mediterranean, wide selection of pastas & pizzas, (take away), feast dishes & banquets.

### **Le Greppon Blanc** - E9 - T +41(0)27 207 10 07

Mets à la carte, choix de menus poisson, viande, mets sur ardoise. Au chaudron: spécialités valaisannes, pizza. | Gerichte à la carte, Menüauswahl, Fisch, Fleisch, Heisser Stein. Im Saal « Au Chaudron »: Walliser Spezialitäten, Fondue, Pizza. | Dishes à la carte, choice of fish and meat menu, dishes served on hot slates. Dishes served in restaurant room « Au Chaudron »: traditional local dishes, pizza.

### **NEW Les Mayens de l'Ours** - C4 - T +41(0)27 208 56 44

Spécialités valaisannes, buffet. | Walliser Spezialitäten, Buffet. | Traditional local dishes, buffet.

### **Relais des Mayens, Chez HANSPIF** - D4 - T +41(0)27 955 69 69

Grande variété de spécialités suisses et d'ailleurs (Take Away Thai & Vietnamiens) avec des produits locaux. | Grosse Wahl von Schweizer und internationalen Spezialitäten (Take Away Thai & Vietnamesisch) mit lokalen Produkten. | Large choice of Swiss and international specialties (Take Away Thai & Vietnamese) with local products.

### **The View / Hôtel Chalet Royal** - D4 - T +41(0)27 208 56 44

Le restaurant propose des menus variés et traditionnels: plats valaisans, gastronomie suisse et française. Ouvert à tous. | Das Restaurant schlägt verschiedene Menüs vor: Traditionelle Speisen vom Wallis wie auch schweizerische und französische Gastronomie. Offen für alle. | The restaurant proposes various menus: traditional dishes from Valais, as well as swiss and french gastronomy. Open to all.

### **Auberge Les Bisses** - Planchouet - T +41(0)27 288 54 98

Mets du terroir, spécialités valaisannes, carte enfant, menus sur réservation. | Regionale Produkte, Walliser Spezialitäten, Kinderkarte, Menüs auf Vorbestellung. | Local products, local dishes from the Valais, children's menu, menus on request.



Restaurant d'altitude (2100 m)  
à l'arrivée des télécabines  
de Veysonnaz et de l'Ours,  
au départ des 4 Vallées

Self-service + service à table

Grande terrasse ensoleillée  
Salle pour banquets et sociétés

+41 (0)27 208 57 90  
+41 (0)79 221 63 53  
mont-rouge@veysonnaz.com

# LES CABOULIS



## RESTAURANT

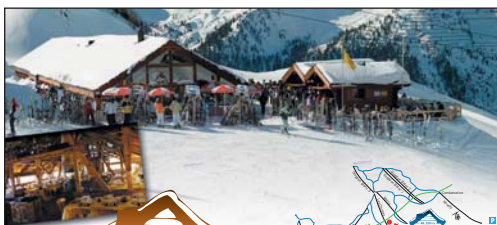
Excursions en montagne  
Cuisine du terroir, vins valaisans  
Ouvert midi et soir



Tél. 078 648 85 97



[www.caboulis.ch](http://www.caboulis.ch)



Sur la piste n° 21  
du secteur «Printse»  
des 4 Vallées  
entre Veysonnaz et Siviez.

Dominique  
Michelet  
et son équipe  
1993 Veysonnaz  
Téléphone  
+41 (0)79 652 45 42  
[www.leschottes.ch](http://www.leschottes.ch)  
leschottes@  
veysonnaz.com

**Cuisine typique  
du pays,  
restauration et  
service soignés,  
terrasses  
ensoleillées...**

## Restaurant la Remointze

Marie-Jeanne et Norbert  
LATHION  
1993 Veysonnaz  
T +41 27 207 17 57  
F +41 27 207 18 00  
norbert.lathion@bluewin.ch  
[www.remointze.ch](http://www.remointze.ch)



**Cabane des Crêtes - Famille Dayer** - T +41(0)79 939 27 75

Buvette avec vue sur toute la vallée du Rhône: soupe, raclette, fondue, crêpes, vente de tommes régionales. Journée à thème (bar à huîtres, etc). | Hütte mit Rhonetal Aussicht: Suppen, Raclettes, Fondues, Crêpes, Käse zum verkaufen. Thementage (z.B. Austerbar). | Mountain cabin with view of the Rhone valley: soups, raclettes, fondues, pancakes, regional cheese on sale, theme days (for ex. oyster bar).

**Les Caboulis** - C6 - T +41(0)78 648 85 97

Différentes fondues au fromage: nature, à la tomate, aux bolets, aux herbes de montagne, au fromage de chèvre. Fondues à la viande: bourguignonne, chinoise et bacchus. Plats valaisans, raclette. | Verschiedene Käsefondues: Nature, mit Tomaten, mit Steinpilzen, mit Bergkräutern, mit Ziegenkäse. Fleischfondue: Bourguignonne, Chinoise und Bacchus. Walliser Platten, Raclette. | Wide choice of various cheese fondues: normal, tomato, bolets (mushroom), mountain herbs, goats cheese. Meat fondue: bourguignonne (oil), chinoise (stock) and bacchus (wine stock). Local dishes, raclette.

**Les Chottes** - A9 - T +41(0)79 652 45 42 - Piste 21 secteur Printse

Gratin, croûte au fromage et fondue, rösti du chasseur, macaronis montagnards. Menu du jour. Cuisine chaude toute la journée. | Gratins, überbackene Käseschnitten und Fondue, Jägerrösti, Älpermagronen. Tagesteller. Warme Gerichte während dem ganzen Tag. | Cheese dishes & bakes, fondue, hunters' rösti, mountain macaroni. Dish of the day. Warm dishes during all the day.

**La Combyre** - A9 

T+41(0)27 281 19 98 - T+41(0)79 478 25 74 - T+41(0)79 710 77 70  
Fondues, croûtes au fromage, assiette valaisanne, röstis, pizzas. Choix de pâtes, salades, potages, petits plats pour enfants et assiette du jour. | Fondues, Käseschnitte, Röstis, Pizzas. Auswahl an Pasta, Salaten, Suppen, Kinder Menus und Tagesteller. | Cheese toast, local dried meat and cheese, röstis, pizzas. A choice of pasta dishes, salads, soups, children's menu and dish of the day.

**L'Igloo** - C4 - T +41(0)79 655 94 53


Au pied de la piste de l'Ours, petit bar convivial pour vous réchauffer et souffler entre 2 descentes. Terrasse agréable. | Am Fuss der Piste de l'Ours, kleine gemütliche Bar um Sie aufzuwärmen und sich zwischen zwei Abfahrten zu erholen. Angenehme Terrasse. | At the foot of the Piste de l'Ours, friendly bar to a warm up and a well-deserved rest between two runs. Nice terrace.

**Le Mont Rouge** - A9 - T +41(0)27 208 57 90 - T +41 (0)79 221 63 53

Mets valaisans, tartare de bœuf, salades, pâtes, cordons bleus « maison », fondue chinoise, assiette du jour. Self-service + service à table. | Walliser Gerichte, Rindstartare, Salate, Pasta, hausgemachte Cordon bleus, Fleischfondue, Tagesteller. Self + Restaurantbedienung. | Special dishes from Valais, beefs tartares, salads, pasta, home made cordons bleus, chinese fondues, dish of the day. Self-service + restaurant with service.

**La Remointze** - B10 - T +41(0)27 207 17 57

Spécialités valaisannes maison: fondues, rösti maison, mets valaisans. Spécialités au grill: différentes viandes servies sur ardoise. | Hausgemachte Walliser Spezialitäten: Fondues, Rösti nach Art des Hauses, Walliser Gerichte, Spezialitäten vom Grill: Verschiedene Fleischsorten vom Heissen Stein. | Home made regional dishes: Fondues, home made Rösti, regional dishes. Grilled specialities: Various meats served on hot slates.

**Le Tipi** - A9 - Hotspot 

T +41(0)78 810 88 60 - T +41(0)79 424 97 17

Hamburger, pizzas maisons



**L'IGLOO**

audia  
inier

1993 veysonnaz | 079 655 94 53



Auberge  
**Les Bisses**  
Restaurant

**Planchouet**  
1997 Haute-Nendaz

**Angélique  
et Patrick Fournier**  
Tél. +41 (0)27 288 54 98  
info@bisses.com  
www.bisses.com



**Bar  
Le Pub**

1993 Veysonnaz - 027 208 55 85  
Ouverture 7h - 24 h

**CAFÉ  
Bon Vin**

Le café Bon Vin c'est le look  
au charme authentique pour un  
rendez-vous convivial !



Spécialités valaisannes  
Propositions de saison

Geneviève Praz  
Rue Centre du Village 10 - 1993 Veysonnaz  
Tél. 027 207 24 88



*Chez*  
**HANSPIF**

Restaurant Relais des Mayens  
CH 1993 Veysonnaz

www.piste69.ch - +41 27 955 69 69 - www.facebook.com/piste69



PISTE



## Vie nocturne, bars, cafés, petite restauration

Nachtleben, bars, cafés, snacks | Nightlife, bars, cafés, small catering

### Bar Le Barloucâ - E8 -

info@lebarlouca.ch

Le Bar à bières à Veysonnaz. Ouvert 7/7. +100 bières spéciales. Bière de la semaine en pression & dégustations. Planchette apéro & snacks. Popcorn gratuit. Projecteur & Sports. Vins régionaux. Cocktails & Shooters. Karaoké & Live Music. WiFi & Terrasse ensoleillée. Jeux de société pour enfants et adultes. | Das Gemütliche Biercafé im Veysonnaz. Geöffnet 7/7. +100 Spezialbieren. Spezialbier der Woche vom Fass & Verkostungen. Lokales Planchette Apéro & Snacks. Gratis Popcorn. Projektor & Sports. Regionaler Wein. Cocktails & Shooters. WiFi & Sonnenterrasse. Brettspiele für Kinder und Erwachsene. | The cozy beer bar in Veysonnaz. Open 7/7. +100 Special Beers. Beer of the week on draft & Tastings. Local Planchette Apéro & Snacks. Free Popcorn. Projector & Sports. Regional wines. Cocktails & Shooters. Karaoke & Live Music. WiFi & Sunny terrace. Board games for children and adults.

### Bar Vague à l'Ame - D4 -

T +41(0)27 207 13 10 - T +41(0)79 910 05 45

Bar avec soirées karaoké, DJ, billard, TV, live band et toujours une folle ambiance avec Thomas. | Bar mit Karaoke-Abenden, DJ, Billard, TV, live band und immer eine verrückte Atmosphäre mit Thomas. | Bar with karaoke und DJ evenings, Billard, TV, live band and always a crazy atmosphere with Thomas.

### Disco Pacha - D4 - T +41(0)79 424 97 17

Soirée à thèmes, DJ, ambiance fun. | Themenabende, DJ, Fun. | Theme evenings, DJ, fun.

### Le Pub - D5 - T +41(0)27 208 55 85 - T +41(0)79 702 13 76

Snacks (croque monsieur, paninis, planchettes de produits du terroir, sandwichs), bières belges, soirées à thème, coin lounge, lundi événement de 17-18.00. Ouvert 7/7 : 7.00-24.00. | Snacks (croque monsieur, paninis, Planchettes, Sandwichs), belgische Bieren, Themenabende, bequeme Sitzecke, Montags Event 17-18.00. Offen 7/7 Tage 7.00-24.00. | Snacks (croque monsieur, paninis, planchettes, sandwichs), belgian beers, theme evenings, cosy lounge, Mondays event 17-18.00. Open 7/7 days 7.00-24.00.



**SEPPEY**  
MENUISERIE  
AGENCEMENTS

[www.seppey-sa.ch](http://www.seppey-sa.ch)

*Maîtrises Fédérales*

Tél. 027 / 281 12 08

Fax 027 / 281 18 71

e-mail : info@seppey-sa.ch



**a. seppey et fils sa**  
ch – 1987 hérémence

Fabricant agréé Corian®



Boulangerie - Croissanterie

*Chez Marino*

Marie-Noëlle Gaborit  
Route de Praz - Veyonnaz station  
+41 79 446 04 53

Boucherie - Charcuterie

**Au Charolais**



Eric Blanchard-Praz  
1993 Veyonnaz  
Tél. 027 207 16 33  
Natel 079 431 16 02

**2 RIVES**  
VETROZ/NENDAZ

CAVE  
DES DEUX RIVES  
FOURNIER CLAUDE  
& FILS SA

DÉGUSTATION  
VENTE

Rte des Bioleys de Brignon 132  
1996 Brignon - Nendaz  
Tél. 027 207 31 78  
cavedeuxrives@bluewin.ch  
www.cavedeuxrives.ch



Glassey Ariane  
Tél. 027 207 16 60 1993 Veyonnaz



**winterthur**

réinventons / la protection financière

AXA Winterthur  
Agence générale David Mounir

Bureau de vente de Nendaz  
Jean-Baptiste Déleze  
Immeuble Zampi, 1997 Haute-Nendaz  
Téléphone 079 293 00 49  
jeanbaptiste.deleze@axa-winterthur.ch



Jean-Baptiste Déleze  
Conseiller  
en assurances

la  
ramuge

FOURNIER COLETTE  
FRAGNIÈRE NADIA

**1993 VEYONNAZ**  
Tél. 027 207 18 81

**SUPERMARCHÉ**

**CHÂTEAU CONSTELLATION** | **OUVERT 6/7**  
DIMANCHE FERMÉ

- VISITE DÉGUSTATION BOUTIQUE EVENTS
- VISIT TASTING SHOP EVENT
- KELLERBESICHTIGUNG VERKOSTUNG SHOP EVENT



Route de Nendaz 1 • CH-1950 Sion • Tél. 027 324 43 24 • info@chateau-constellation.ch

Produit du terroir - vente directe

Regionale Produkte - Direktverkauf | Local products - direct sales

### **Boucherie | Metzgerei | Butcher**

**Au Charolais** - E7 - T +41(0)27 207 16 33

Lu-ma | Mo-Di | Mo-Tu 9.00-12.00 / 15.30-18.30

Me-Sa | Mi-Sa | We-Sa 9.00-12.00 / 14.30-18.30

Di | Su | So 9.00-12.00

Charcuterie, viande séchée, fromages.

Wurstwaren, Trockenfleisch, Käse.

Luncheon meats, dried meats, cheese.

### **Boulangerie-pâtisserie | Bäckerei-Konditorei | Baker**

**Chez Marino** - E7 - T +41(0)79 446 04 53

Lu-Sa | Mo-Sa 7.00-12.00 / 16.00-18.00

Di | Su | So 7.00-12.00

Pains frais, viennoiseries, sandwiches. Café tea-room.

Frisches Brot, Gebäck, Sandwiches. Café, Tea-room.

Fresh bread, cakes, sandwiches. Café tea-room.

### **Les Saveurs de la Printse** - D4 - T +41(0)79 693 29 33

Ma-sa | Di-Sa | Tu-Sa 15.30 - 18.00

Di-lu fermé | So-Mo geschlossen | Su-Mo closed

Vente de produits du terroir : viandes, fromages, confitures, liqueurs, vins, fruits secs, miel, fruits frais, corbeilles, artisanat, traiteur.

Verkauf von regionalen Produkten: Fleisch, Käse, Marmelade, Liköre, Weine, Trockenfrüchte, Honig, frische Früchte, Körbe, Handwerk, Feinkost.

Sale of local products: meats, cheeses, jams, liqueurs, wines, dried fruit, honey, fresh fruit, basket, crafts, caterer.

### **Supermarchés | Supermärkte | Supermarkets**

**Ramuge** - E8

T +41(0)27 207 17 29

Lu-Sa | Mo-Sa 7.30-12.00 / 15.00-18.30

Di | Su | So 7.30-11.00 / 16.00-18.30

**Volg, village** - F3

T +41(0)27 207 17 94

Lu-di | Mo-So | Mon-Sun

7.00-19.00 (sous réserve de modifications)

Änderungen vorbehalten | Schedules can be subected to change)



**ELECTRICITE**  
installation . dépannage . contrôle OIBT **FOURNIER**

Case postale 5  
1993 Veysonnaz

Tél. +41 (0)79 658 50 46  
Fax +41 (0)27 207 14 44

info@elf.ch - www.elf.ch



**bowling**  
des Rottes & Conthey

www.bowlingdesrottes.ch  
T +41(0)27 346 58 14



**axius**  
L'IMPRESSION D'ÊTRE COPIÉ



**RealFly**

www.realfly.ch - info@realfly.ch  
+41 27 322 92 92



**Parcours :**

Ouvert toute l'année - microclimat  
Hcp demandé : AP

**Tarifs :**

Tous les lundis ( hors jours fériés )  
18 trous CHF 70.-

Du mardi au dimanche  
18 trous CHF 100.-

Tous les mercredis et vendredis  
pour un départ avant 10h  
18 trous + lunch CHF 100.-

Golf Club de Sion - Route de Vissigen 150 - 1950 Sion  
Tél. +41 27 203 79 00 - Fax +41 27 203 79 01 - info@golfclubSION.ch

## Vins - visite de cave

Weine - Besuch einer Weinkellerei | Wines - Wine cellar visit

### VINS | WEINE | WINES

- Antoine & Christophe Bétrisey, St-Léonard T +41(0)79 409 27 94  
(30 min. voiture | Auto | car)  
Dégustation et visite de cave  
Weinprobe und Kellerbesuch | Wine tasting and visit of cellar  
Samedi | Samstag | Saturday 10.00-12.00  
+ sur réservation | auf Verabredung | on reservation  
Centre vinification et vente  
Weinbereitungszentrum & Verkauf | Winmaking center & sell  
Lu-Ve | Mo-Fr | Mo-Fr 8.00-12.00 & 13.30-17.00
- Cave des 2 Rives, Biolley Brignon T +41(0)27 207 31 78  
(10 min. voiture | Auto | car) T +41(0)79 705 13 94  
Dégustation et visite de cave  
Weinprobe und Kellerbesuch | Wine tasting and visit of cellar  
Sur réservation | auf Verabredung | on reservation
- Les Fils de Charles Favre SA, Sion T +41(0)27 327 50 50  
(20 min. voiture | Auto | car)  
Boutique | Geschäft | Shop  
Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 07.30-12.00 & 13.30-17.30  
Samedi | Samstag | Saturday 09.00-12.30 & 13.30-17.00  
Visite de cave | Kellerbesuch | visit of cellar  
Sur réservation | auf Verabredung | on reservation
- Château Constellation, Sion T +41(0)27 324 43 26  
(20 min. voiture | Auto | car)  
Oenothèque | Geschäft | Shop  
Lu-Me | Mo-Mi | Mo-We 11.00-14.30 & 16.30-20.00  
Je-Sa | Do-Sa | Th-Sa 11.00-20.00  
Visite de cave sur réservation (lu au sa)  
Kellerbesuch auf Verabredung (Mo bis Sa)  
Visit of cellar on reservation (Mo to Sa)
- Provins, Sion T +41(0)27 328 66 25  
(20 min. voiture | Auto | car)  
Boutique | Geschäft | Shop Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 09.30-18.30  
Samedi | Samstag | Saturday 09.30-17.00
- Les Fils Maye SA, Riddes T +41(0)27 305 15 00  
(30 min. voiture | Auto | car)  
Oenotourisme : forfaits « découverte »  
Vinothèque | Geschäft | Shop 7/7 10.30-20.30  
Visite de cave | Kellerbesuch | visit of cellar  
Sur réservation | auf Verabredung | on reservation



BUREAU TECHNIQUE  
**PAUL GLASSEY S.A.**  
1997 HAUTE-NENDAZ

Tél. 027 288 25 17 - Fax 027 288 35 07  
info@paulglassey.ch - www.paulglassey.ch



**XAVIER D'AMICO**  
ENTREPRISE DE RAMONAGE

1996 BASSE-NENDAZ

Tél. 027 288 67 12  
ramonage@xdamico.ch

### Transports | Transport | Transports

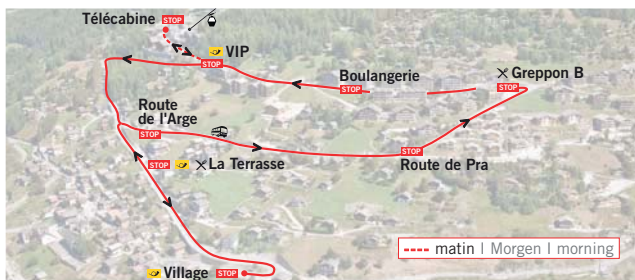
Aéroport Genève (info général)	T +41 (0)22 717 71 11
Aéroport Sion	T +41 (0)27 329 06 00
Aéroport Zürich (info vols)	T 0900 300 313 (Réseau fixe / CHF 1.99 / min)
Car postal   Postauto   Postal bus	T +41 (0)43 812 71 20
Car Theytaz	T 0848 888 888
Gare Sion CFF	T +41(0)27 322 71 72
Taxi Cool (jusqu'à 7 places)	T 0900 300 300
NV Remontées Mécaniques SA	T +41(0)79 213 78 84
Seilbahn   Lifts + Skibus	T +41(0)27 289 52 00

### SKIBUS gratuit | Kostenlos | Free

18.12.16 - 17.04.17 - Tous les jours sauf le samedi  
Alle Tage ausser Samstags | Every day except Saturday

	8:45	9:30	9:45	10:30	10:45	15:32	16:02	16:12	16:32	17:02
VIP										
Village	8:30	9:00		10:00		11:00		16:20		
X Terrasse	8:31	9:01		10:01		11:01		16:21		
Route de l'Arge	8:32	9:02	9:32	10:02	10:32	11:02	15:35	16:05	16:22	16:35
Route de Pra	8:35	9:05	9:35	10:05	10:35	11:05	15:37	16:07		16:37
X Greppon Blanc	8:37	9:07	9:37	10:07	10:37	11:07	15:40	16:10		16:40
Greppon Blanc	8:40	9:10	9:40	10:10	10:40	11:10	15:42	16:12		16:42
VIP	8:41	9:11	9:41	10:11	10:41	11:11		16:23		
Télécabine	8:44	9:15	9:44	10:15	10:44	11:15				

En cas de routes dangereuses ou fermeture de la télécabine le skibus peut être annulé. | Wenn die Strassen gefährlich sind oder wenn die Gondelbahn geschlossen ist, kann der Skibus annulliert sein. | In case of dangerous roads or closed cable car the skibus can be cancelled. **Contact & info: +41(0)79 213 78 84**



Encore plus pour  
le quotidien et pour  
vos loisirs



L'App CarPostal gratuite sur  
[www.carpostal.ch/mobile-app](http://www.carpostal.ch/mobile-app)

L'App CarPostal regorge de fonctions utiles: horaires en temps réel, horaires porte à porte, idées loisirs et offres exclusives MyPlus.

**APPrêtez-vous à voyager.**



# Car Theytaz | Theytaz bus

## HORAIRE / FAHRPLAN Sion - Thyon 2000

Valable / Gültig :  
11.12.2016 - 23.06.2017



### ➔ SION - THYON 2000

Lundi - Vendredi  
Montag - Freitag

No quai «Sion, gare»

	3	3 <sup>1</sup>	3	3	3 <sup>2</sup>
Sion, Les Cèdres	06:53	09:40	11:50	16:35	19:05
Sion, gare CFF	06:58	09:45	11:55	16:40	19:10
Vex, poste	07:11	09:58	12:08	16:55	19:23
Les Prasses	07:13	10:00	12:10	16:57	19:25
Bif. d'Hérémece	07:18	10:05	12:15	17:02	19:30
Les M.-de-Sion, Bon Accueil	07:26	10:13	12:23	17:08	-
Les Masses, télésiège	07:31	10:18	12:28	17:15	19:55
Les Collons, Office Tourisme	07:38	10:28	12:38	17:22	20:05
THYON 2000	07:50	10:43	12:52	17:34	20:15

### Samedi, Dimanches et fêtes générales

Samstag, Sonntag und allg. Feiertage

	3	3 <sup>1</sup>	3	3 <sup>1</sup>	3
	08:40	10:40	11:50	13:40	17:10
	08:45	10:45	11:55	13:45	17:15
	08:58	10:58	12:08	13:58	17:28
	09:00	11:00	12:10	14:00	17:30
	09:05	11:05	12:15	14:05	17:36
	09:13	11:13	12:23	14:13	17:43
	09:18	11:18	12:28	14:18	17:48
	09:28	11:28	12:38	14:28	17:58
	09:42	11:43	12:52	14:43	18:12

### ➔ THYON 2000 - SION

Lundi - Vendredi  
Montag - Freitag

		3 <sup>3</sup>		3 <sup>1</sup>	
THYON 2000	-	07:51	12:53	16:20	17:35
Les Collons, Office Tourisme	06:57	08:01	13:03	16:30	17:45
Les Masses, télésiège	07:05	08:09	13:13	16:40	17:55
Les M.-de-Sion, Bon Accueil	07:09	08:14	13:18	16:45	18:00
Bif. d'Hérémece	07:18	08:22	13:26	16:54	18:08
Les Prasses	07:25	08:26	13:30	16:59	18:13
Vex, poste	07:30	08:30	13:35	17:04	18:18
Sion, gare CFF	07:45	08:45	13:50	17:19	18:33
SION, Les Cèdres	07:50	08:50	13:55	17:25	18:38

No quai «Sion, gare»

### Samedi, Dimanches et fêtes générales

Samstag, Sonntag und allg. Feiertage

		3 <sup>1</sup>			
	09:43	12:53	15:50	16:20	18:13
	09:58	13:03	16:00	16:30	18:23
	10:08	13:13	16:10	16:40	18:33
	10:13	13:18	16:15	16:45	18:38
	10:21	13:26	16:24	16:54	18:46
	10:25	13:30	16:25	16:59	18:50
	10:30	13:35	16:30	17:04	18:55
	10:45	13:50	16:45	17:19	19:10
	10:50	13:55	16:50	17:25	19:15



circule du / fährt von : 11.12.16 au 16.04.17



en période scolaire / nur während Schulbetrieb



circule du / fährt von : 16.12.16 au 14.04.17 uniquement vendredi / nur am Freitag

Fêtes générales allg. Feiertage:

25-26 décembre / 01-02 janvier / 19 mars / 17 avril / 25 mai / 05 et 15 juin

[www.theytaz-excursions.ch](http://www.theytaz-excursions.ch)



# THEYTAZ

EXCURSIONS




excursions sur mesure  
transports de groupe  
autocars de 16 à 55 places

Avenue des Mayennets 7  
1950 Sion

Tél. +41 (0)27 322 71 72  
Fax +41 (0)27 322 18 01

info@theytaz-excursions.ch  
[www.theytaz-excursions.ch](http://www.theytaz-excursions.ch)

## Car postal | Postauto | Postal bus

Veysonnaz-Sion : CHF 18.80 

Horaires détaillés disponibles à Veysonnaz Tourisme  
Detaillierte Fahrzeiten in Veysonnaz Tourisme erreichbar  
Detailed time table available in Veysonnaz Tourisme


### SION – VEYSONNAZ

Lundi au vendredi sauf fêtes cantonales

Montag bis Freitag, ausser Kantonale Feiertage

Monday until Friday, except official free days of Wallis



Veysonnaz station	05.50	07.05	07.45	09.22	11.20	13.15	15.50	16.55	18.20
Via Beuson		X		X	11.29	X	X	X	X
Beuson					11.34				
Via l'Ours			X						
Via Les Agettes	X								
Sion, poste	06.30	07.40	08.25	09.52	11.55	13.45	16.20	17.25	18.50
Sion poste	07.10	08.40	10.40	12.40	14.40	16.45	17.40	18.40	19.05
Via Beuson		X	X	X		X			
Via l'Ours					X			X	X
Via Les Agettes	X						X		
Veysonnaz station	07.41	09.11	11.11	13.11	15.16	17.16	18.16	19.16	19.41

### SION – VEYSONNAZ

Samedi et dimanche ainsi que fêtes cantonales

Samstag und Sonntag mit Kantonale Feiertage

Saturday and Sunday and the official free days of Wallis



Veysonnaz station	07.15	09.58	10.38	13.08	15.58	17.38	18.20
Via Beuson	X						X
Via l'Ours		X	X	X	X	X	
Via Les Agettes							
Sion	07.50	10.38	11.18	13.48	16.38	18.18	18.50
Sion	08.40	09.10	12.10	15.10	16.45	18.40	19.05
Via Beuson	X						
Via l'Ours		X	X	X	X	X	X
Via Les Agettes							
Veysonnaz	09.11	09.46	12.46	15.46	17.21	19.16	19.41

Prix aller simple adulte / Einzel Fahrt Erwachsene / One way adult: CHF 9.80




### VEYSONNAZ – HAUTE-NENDAZ


Lundi au vendredi sauf fêtes cantonales

Montag bis Freitag, ausser Kantonale Feiertage

Monday until Friday, except official free days of Wallis



Veysonnaz station	07.05	09.22	11.20	13.15	15.50	16.55	18.20
 Beuson bif.	07.19	09.31	11.29	13.24	15.59	17.04	18.29
Beuson arrêt	07.45	09.58	11.36	13.38 ou 13.58	16.27	17.07	19.23
Hte-Nendaz station	08.00	10.11	11.56	13.51 ou 14.11	16.49	17.22	19.36
Hte-Nendaz télécabine	08.04	10.15	12.00	13.55 ou 14.15	16.55	17.26	19.40

Hte-Nendaz télécabine	08.40	12.15	16.14	18.18
Hte-Nendaz station	08.42	12.17	16.16	18.20
 Beuson arrêt (*Arvillard)	08.57	12.32	16.33	18.42*
Beuson bif. (*Arvillard)	08.57	12.57	17.02	18.50*
Veysonnaz station	09.11	13.11	17.16	19.16

Veysonnaz – Haute-Nendaz  
Prix aller simple adulte /  
Einzel Fahrt Erwachsene /  
One way adult: CHF 9.00



## VEYSONNAZ – HAUTE-NENDAZ

Samedi et dimanche ainsi que fêtes cantonales

Samstag und Sonntag mit Kantonale Feiertage

Saturday and Sunday and the official free days of Wallis



	Sa	Di/So/Su	Sa		Sa			
Veysonnaz station	07.15	07.15	09.58	10.38	13.08	15.58	17.38	18.20
Arvillard (*Beuson)	07.29*	07.29*	10.24	11.04	13.34	16.24	18.04	18.29*
Arvillard (*Beuson)	07.45*	08.26*	10.38	11.25	13.48	16.56	18.18	19.58*
Hte-Nendaz télécabine	08.04	08.43	11.08	12.00	14.15	17.26	18.50	20.15

	Sa	Di/So/Su		Sa		
Hte-Nendaz télécabine	08.40	08.15	11.15	14.15	16.14	18.18
Arvillard (*Beuson)	09.04	08.32*	11.42	14.39	16.41	18.42
Arvillard (*Beuson)	09.20	08.57*	12.20	15.20	16.55	18.50
Veysonnaz station	09.46	09.11	12.46	15.46	17.21	19.16

## HAUTE-NENDAZ – SIVIEZ : Bus navette / Pendelbus / Shuttle bus

03.12.2016 – 30.04.2017 tous les jours, täglich, everyday

Départ / Abfahrt / Start : Haute-Nendaz (place de la télécabine)

08h10 08h30 09h00 09h30 10h00 10h30 11h00 11h30 12h00 12h30

13h00 13h30 14h00 14h20 14h50 15h20 15h50 16h20 17h10 17h30

Départ / Abfahrt / Start : Siviez (hôtel de Siviez)

08h30 08h50 09h20 09h50 10h20 10h50 11h20 11h50 12h20 12h50

13h20 13h50 14h30 15h00 15h30 16h00 16h30 17h00 17h30 18h00

Gratuit pour les détenteurs d'abonnements de ski. Kostenlos für Skipass Inhaber Free for ski pass's owner

## VEYSONNAZ – MAYENS-DE-L'OURS – LES AGETTES - SION

Lundi au vendredi sauf fêtes cantonales

Montag bis Freitag, ausser Kantonale Feiertage

Monday until Friday, except official free days of Wallis



Veysonnaz station	05.50	07.45	-	-	-	-
Mayens-de-l'Ours	direct	07.50	09.15	13.05	15.55	17.40
Mayens-de-Sion ouest		07.52	09.17	13.07	15.57	17.42
Les Agettes village		07.56	09.21	13.11	16.01	17.46
Les Agettes La Vernaz		06.09	08.01	09.26	13.16	16.06
Sion	06.30	08.25	09.50	13.40	16.30	18.15

Les Mayens-de-l'Ours ne sont pas accessible en transports publics depuis Veysonnaz durant l'après-midi. Pour info, environ 30 minutes de marche depuis l'office du tourisme.

Les Mayens-de-l'Ours sind am Nachmittag mit öffentliche Verkehrsmittel von Veysonnaz nicht erreichbar. Ungefähr 30 Minuten Laufzeit von dem Tourismus Büro.

Les Mayens-de-l'Ours aren't accessible from Veysonnaz with public transportation. About 30 minutes' walk time.

## VEYSONNAZ – MAYENS-DE-L'OURS – LES AGETTES - SION

Samedi et dimanche ainsi que fêtes cantonales

Samstag und Sonntag mit Kantonale Feiertage

Saturday and Sunday and the official free days of Wallis



Veysonnaz station	-	09.58	10.38	13.08	15.58	17.38
Mayens-de-l'Ours	07.15	10.03	10.43	13.13	16.03	17.43
Mayens-de-Sion ouest	07.17	10.05	10.45	13.15	16.05	17.45
Les Agettes village	07.21	10.09	10.49	13.19	16.09	17.49
Les Agettes La Vernaz	07.26	10.14	10.54	13.24	16.14	17.54
Sion	07.50	10.38	11.18	13.48	16.38	18.18

Sion	09.10	12.10	15.10	16.45	18.40	19.05
Les Agettes La Vernaz	09.29	12.29	15.29	17.04	18.59	19.24
Les Agettes village	09.34	12.34	15.34	17.09	19.04	19.29
Mayens-de-Sion ouest	09.38	12.38	15.38	17.13	19.08	19.33
Mayens-de-l'Ours	09.41	12.41	15.41	17.16	19.11	19.36
Veysonnaz station	09.46	12.46	15.46	17.21	19.16	19.41



# cool taxi



LIMOUSINE  
DE 1 À 8  
PLACES



cooltaxi93@gmail.com • +41 (0)79 213 78 84

## Henri Lathion & Fils SA

1993 Veysonnaz

Terrassements

Transports

Charlot : 079 436.61.23



&

079 435.23.51 : Jean-David





# conceptenergie.ch

Votre épargne garantie, 365 jours par année

## pronet

Produits de nettoyage

Marcel & Christian  
**Fournier**

Case postale 406  
3960 Sierre

079 213 30 69

Dépositaire



info@pronet-hygiene.ch

www.pronet-hygiene.ch

# Transports & horaires

## Transport & Fahrpläne | Transport & timetables

### VEYSONNAZ – VERBIER

Lundi au vendredi sauf fêtes cantonales  
 Montag bis Freitag, ausser Kantonale Feiertage  
 Monday until Friday, except official free days of Wallis



	Veysonnaz station	05.50	07.05	07.45	09.22	11.20	13.15	15.50	16.55	18.20
	Sion	06.30	07.40	08.25	09.52	11.55	13.45	16.20	17.25	18.50
	Sion gare	06.47	08.03	08.37	10.03	12.03	14.03	16.37	17.37	19.03
	Martigny	07.08	08.15	08.49	10.15	12.15	14.15	16.49	17.49	19.15
	Martigny	07.17	08.17	09.17	10.17	12.23	14.17	17.23	18.17	19.17
	Le Châble	07.44	08.44	09.44	10.44	12.50	14.44	17.50	18.44	19.44
	5 min. -> <b>Le Châble – Verbier : 7.00 – 19.30</b> (8 minutes de trajet, 8 Minuten Fahrt, 8 minutes for the run)									
Ou, oder, or										
	Le Châble	07.50	08.55	09.55	10.55	12.55	14.55	17.55	19.00	19.55
	Verbier poste	08.15	09.20	10.20	11.20	13.20	15.20	18.20	19.25	20.20

	<b>Verbier – Le Châble</b> 7.00 – 19.30 ou, oder, or	(8 minutes de trajet, 8 Minuten Fahrt, 8 minutes for the run)								
	Verbier poste	06.08	08.40	10.25	12.30	14.30	15.25	16.40	17.40	
	Le Châble	06.33	09.05	10.50	12.55	14.55	15.50	17.05	18.05	
	Le Châble	07.11	09.11	11.11	13.11	15.11	16.11	17.18	18.11	
	Martigny	07.39	09.39	11.39	13.39	15.39	16.39	17.45	18.39	
	Martigny	08.09	09.49	11.49	13.49	15.49	16.49	18.04	18.43	
	Sion	08.22	10.12	12.12	14.12	16.12	17.12	18.17	18.56	
	Sion	08.40	10.40	12.40	14.40	16.45	17.40	18.40	19.05	
	Veysonnaz station	09.11	11.11	13.11	15.16	17.16	18.16	19.16	19.41	

### VEYSONNAZ – VERBIER

Samedi et dimanche ainsi que fêtes cantonales  
 Samstag und Sonntag mit Kantonale Feiertage  
 Saturday and Sunday and the official free days of Wallis



	Veysonnaz station	07.15	09.58	10.38	13.08	15.58	15.58	17.38	18.20	
	Sion	07.50	10.38	11.18	13.48	16.38	16.38	18.18	18.50	
	Sion gare	08.03	10.53	11.47	14.03	16.47	16.47	18.37	19.03	
	Martigny	08.15	11.21	12.08	14.15	17.08	17.08	18.49	19.15	
	Martigny	08.17	11.45	12.23	14.17	17.23	17.23	19.17	19.17	
	Le Châble	08.44	12.12	12.50	14.44	17.50	17.50	19.44	19.44	
	5 min. -> <b>Le Châble – Verbier : 7.00 – 19.30</b> (8 minutes de trajet, 8 Minuten Fahrt, 8 minutes for the run)									
Ou, oder, or										
	Le Châble	08.55		12.55	14.55	17.55	18.06	19.55	19.55	
	Verbier	09.20		13.20	15.20	18.20	18.31	20.20	20.20	
							Sa	Di/So/Su		

	<b>Verbier – Le Châble</b> (8 minutes de trajet, 8 Minuten Fahrt, 8 minutes for the run) 7.00 – 19.30 ou, oder, or									
		Sa	Di/So/Su							
	Verbier poste	07.15		10.25	13.30	14.30	16.40	17.40		
	Le Châble	07.40		10.50	13.55	14.55	17.05	18.05		
	Le Châble	08.11	08.11	11.11	14.11	15.11	17.18	18.11		
	Martigny	08.39	08.39	11.39	14.39	15.39	17.45	18.39		
	Martigny	08.43	08.43	11.43	14.43	15.49	18.09	18.43		
	Sion	08.56	08.56	11.56	14.56	16.12	18.22	18.56		
	Sion	09.10	09.10	12.10	15.10	16.45	18.40	19.05		
	Veysonnaz station	09.46	09.46	12.46	15.46	17.21	19.16	19.41		

Prix aller simple adulte / Einzel Fahrt Erwachsene / One way adult: Veysonnaz – Le Châble CHF 31.80

Le Châble – Verbier CHF 10 / Le Châble Verbier CHF 6.20



## CABANE DES CRÊTES

Famille Dayer  
 T +41(0)79 628 46 32



## CABANE PRAFLEURI

Famille Dayer  
 T +41(0)27 281 17 80  
 www.prafleuri.ch

### Urgences | Notfall | Emergency

Police   Polizei   Police	T 117
Pompiers   Feuerwehr   Fire brigade	T 118
Ambulance, sauvetage	T 144
Krankenwagen, Rettung   Ambulance, rescue	
Intoxications   Vergiftungen   Poisoning	T 145
Air-glaciers	T 1415
Rega	T 1414

### Préfixes pays | Ländervorwahl | Prefix countries

 0041  0031  0049  0032  0033  0044

### Médical | Ärzte | Medical

Médecin Dr Fournier Leen, Veysonnaz (E7)	T +41(0)27 207 18 19
Lu-Ve   Mo-Fr 8.30-12.00/16.00-18.00	
Sa-Di   Sa-So   Sa-Su urgences   emergency	T +41(0)27 207 18 19
Hôpital   Spital   Hospital Sion	T +41(0)27 603 40 00
Clinique de Valère, Sion   Klinik   Clinic	T +41(0)27 327 10 10

### Commune - F3

Commune de Veysonnaz, administration	T +41(0)27 207 10 52
Lu-ma-me-ve   Mo-Di-Mi-Fr   Mo-Tu-We-Fr	9.30-11.30
Je   Do   Th	16.30-18.30
- Cadastre Fragnière Michel	T +41(0)27 207 37 54
- Responsable technique Théoduloz Gérald	T +41(0)79 628 84 87
- Commandant du feu	T +41(0)79 221 04 74
Fragnière Jean-Edouard	
- Géomètre officiel Geosat SA	T +41(0)27 327 44 10
- Police intercommunale	T +41(0)27 289 58 50
- Déchetterie Glassey Blaise	T +41(0)79 425 59 07
- Horaires de la déchetterie   Recyclinghof   Waste reception center:	
Été   Sommer   Summer (04-09): Me, sa   Mi, Sa   We, Sa	14.00-18.00
Automne   Herbst   autumn (10-11): Sa	14.00-17.00
Hiver   Winter (12-03): fermé   geschlossen   closed	

### Service religieux | Gottesdienste | Religious services

Paroisse de Veysonnaz	T +41(0)27 288 22 50
Kirchengemeinde von Veysonnaz   Parish of Veysonnaz	
• Messe dominicale les 1 <sup>ers</sup> , 3 <sup>es</sup> , 5 <sup>es</sup> samedis du mois, 19.00	
Sonntagsmesse, erster, dritter, fünfter Samstag des Monats, 19.00	
Sunday service the 1st, 3rd, 5th Saturday in the months, 19.00	
• Messe en semaine les mardis à 19.00: 1 <sup>er</sup> mardi du mois à Clèbes sinon à Veysonnaz.	
Messe unter der Woche am Dienstag um 19.00: 1. Dienstag des Monats in Clèbes sonst in Veysonnaz.	
Mid-week services, Tuesday at 19.00: the first Tuesday in the month in Clèbes otherway in Veysonnaz.	
• Messe tous les dimanches à 10.00 à Basse-Nendaz.	
Sonntagsmesse um 10:00 in Basse-Nendaz.	
Sunday service at 10:00 in Basse-Nendaz.	

## Commerces, vie nocturne et partenaires

Geschäfte, Nachtleben & Partner | Businesses, Nightlife & Partners

### Alimentation | Lebensmittel | Food

- Boucherie Au Charolais, Veyonnaz (E7) T +41(0)27 207 16 33  
Lu-Ma | Mo-Di | Mo-Tu 9.00-12.00 & 15.30-18.30  
Me-Sa | Mi-Sa | We-Sa 9.00-12.00 & 14.30-18.30  
Di | So | Su 9.00-12.00
- Boulangerie Marino, Veyonnaz (E7) T +41(0)79 446 04 53  
Lu-Sa | Mo-Sa | Mo-Sa 7.00-12.00 & 16.00-18.00  
Di | So | Su 7.00-12.00
- Les Saveurs de la Printse, Veyonnaz (D4) T +41(0)27 288 29 34  
Ma-Sa | Di-Sa | Tu-Sa 15.30-18.00 +41(0)79 693 29 33  
Di-Lu fermé | So-Mo geschlossen | Su-Mo closed
- Supermarché Ramuge, Veyonnaz (E8) T +41(0)27 207 17 29  
Lu-Sa | Mo-Sa | Mo-Sa 7.30-12.00 / 15.00-18.30  
Di | Su | So 7.30-11.00 / 16.00-18.30
- Volg, Veyonnaz (F3) T +41(0)27 207 17 94  
Lu-di | Mo-So | Mo-Su 7.00-19.00  
(sous réserve de modifications  
Änderungen vorbehalten | Schedules can be subjected to change)

### Partenaires | Partner | Partners




#### Alimentation | Lebensmittel | Food

- Alloboissons, Conthey T 0848 444 111  
Feldschlösschen, Rheinfelden T 0848 12 50 00

#### Banques | Banken | Banks

- Banque cantonale du Valais, Veyonnaz (D5) T +41(0)27 208 55 82  
Lu-Ma-Je-Ve | Mo-Di-Do-Fr | Mo-Tu-Th-Fr 8.30-11.30 & 14.00-17.30  
Me | Mi | We 16.00-17.30
- Banque Raiffeisen Sion Région, Agence de Haute-Nendaz:  
Lu-Ve | Mo-Fr | Mo-Fr 8.30-12.00 & 14.00-17.30 / Sa 9.00-11.30  
Agence de Basse-Nendaz: Lu-Ve | Mo-Fr | Mo-Fr 8.30-12.00 & 14.00-17.30

#### Bars, cafés, vie nocturne | night life

- Bar Le Barloucâ, Veyonnaz (E8)  info@lebarlouca.ch  
Bar Igloo, Veyonnaz (C4) T +41(0)79 655 94 53  
Bar Vague à l'Âme, Veyonnaz (D4)  T +41(0)27 207 13 10  
T +41(0)79 910 05 45  
Café de Clèbes, Veyonnaz (F13) T +41(0)27 207 10 20  
Disco Le Pacha, Veyonnaz (D4) T +41(0)79 424 97 17  
Le Pub, Veyonnaz (D5)  T +41(0)27 208 55 85  
Snow bar le Tipi, Veyonnaz (A9) T +41(0)79 424 97 17

#### Bien-être | Wellness | Well-being

- Wellness, Veyonnaz (E8) T +41(0)27 207 14 00  
Di-Ve | So-Fr | Su-Fr 15.00-21.00

#### Boutiques | Geschäfte

- Happiness at home, décoration (E7) T +41(0)27 207 19 49
- Kiosque Ariane, Veyonnaz (E8) T +41(0)27 207 16 60  
Lu-Sa | Mo-Sa 8.30-12.00 & 15.00-18.30  
Di | So | Su 8.30-12.00 & 16.00-18.30

#### Cave | Keller | Cellar

- Antoine & Christophe Bétrisey, St-Léonard T +41(0)79 409 27 94  
Cave des 2 Rives, Biolley Brignon T +41(0)27 207 31 78  
T +41(0)79 705 13 94  
Les Fils de Charles Favre SA, Sion T +41(0)27 327 50 50  
Château Constellation, Sion T +41(0)27 324 43 26  
Provins, Sion T +41(0)27 328 66 25  
Les Fils Maye SA, Riddes T +41(0)27 305 15 00

#### Coiffure | Friseursalon | Hairdresser

- Nouvel'Hair, Besse Cindy, Veyonnaz (H1) T +41(0)78 767 54 41  
Ma/Je | Di/Do | Tu/Th 09.00-12.00 & 13.30-18.00 T +41(0)27 207 13 54  
Sa 09.00-12.00 sur rendez-vous
- Super la Tif, Veyonnaz (E7) T +41(0)27 207 16 31  
Me-Je-Ve | Mi-Do-Fr | We-Th-Fr 9.15-11.30 & 14.00-18.30  
Sa sur demande | Sa auf Wunsch | Sa on request

## Commerces, vie nocturne et partenaires

Geschäfte, Nachtleben & Partner | Businesses, Nightlife & Partners

### Commune de Veysonnaz | Gemeinde (F3)

Lu-Ma-Me-Ve | Mo-Di-Mi-Fr | Mo-Tu-We-Fr: 9.30-11.30

Je | Do | Th: 16.30-18.30

T +41(0)27 207 10 52

### Construction, entretien, rénovation

#### Bau, Wartung, Renovation | Building, maintenance, renovation

Architecture | Architektur | Architechs

Arcidea, Hervé Dussex, Veysonnaz (G4)

T +41(0)79 538 52 58

Fumeaux Yvan, Veysonnaz (E7)

T +41(0)79 416 32 55

### Bureau d'ingénieurs | Ingenieurbüro | Engineering offices

Arcalpin, Sion

T +41(0)27 323 19 23

Geosat SA, Sion

T +41(0)27 327 44 10

Paul Glassey SA, Nendaz

T +41(0)27 288 25 17

### Carrelage | Plattenlegerarbeiten

Mayor Patrice - carrelage, Bramois

T +41(0)79 446 17 69

### Chauffage-sanitaire | Heizung-Sanitär | Heating-plumbing

Fournier Simon, Veysonnaz (G10)

T +41(0)27 207 16 28

T +41(0)79 220 73 60

Praz Tech S.à.r.l., Maurice Praz (F13),

Veysonnaz-Nendaz

T +41(0)27 203 42 81

### Combustible | Heizmaterial | Heating fuel

Combustia, Sion

T +41(0)27 322 12 47

Pétrole Carbona SA, Sion

T +41(0)27 346 52 00

### Décorateur | Dekorateur | Decorator

Rhême Gérard, Veysonnaz

T +41(0)27 323 73 08

T +41(0)79 629 14 53

### Echafaudages | Gerüstbauer | Scaffolding

Cap 3D, Sion

T +41(0)27 203 51 41

### Electricité | Elektrizität | Electricity

Fournier Ludovic, Veysonnaz (G4)

T +41(0)79 658 50 46

Etavis Elsa SA, Sion

T +41(0)27 327 62 10

Energie Sion Région, Sion

T +41(0)27 324 01 11

Grichting et Valtério, Sion

T +41(0)27 948 14 14

### Entreprise de construction | Bauunternehmen | Building companies

Dénériaz SA, Sion

T +41(0)27 203 81 41

Dumas SA, Sion

T +41(0)27 205 80 80

Héritier et Cie SA, Sion

T +41(0)27 322 31 21

### Gravière du Val d'Hérens SA

La Lulette

T +41(0)27 281 17 13

La Villette

T +41(0)79 419 42 98

### Jardinerie | Gärtnerei | Gardening

Point vert SA, Conthey

T +41(0)27 346 68 18

### Menuiserie | Schreinerei | Carpentry

Fragnière Ignace, Veysonnaz (F5)

T +41(0)27 207 16 18

Broccard-Fournier & C<sup>ie</sup> SA, Basse-Nendaz

T +41(0)27 288 37 27

Glassey & Fournier, Beuson

T +41(0)27 288 26 32

Seppey Albert & Fils SA, Hérérence

T +41(0)27 281 12 08

### Nettoyage | Reinigung | Cleaning

Fées et plus

T +41(0)79 534 47 42

T +41(0)79 747 87 95

Gina & Joao Sàrl,

T +41(0)79 193 63 44

Nettoyage - Lavage - Repassage, Veysonnaz (D4)

Pronet, Sierre

T +41(0)27 455 66 93

### Paysagiste | Gartenbauer | Landscapte designer

Jardin Alpin Sàrl, Haute-Nendaz

T +41(0)79 763 13 31

Michelet Paysagistes SA, Haute-Nendaz

T +41(0)79 628 93 58

## Commerces, vie nocturne et partenaires

Geschäfte, Nachtleben & Partner | Businesses, Nightlife & Partners

Peinture / sablage | Malergeschäft / Sandstrahlung | Painting / Sanding  
Gillioz Sébastien, Veysonnaz (E5) T + 41(0)79 313 02 12

Ramonage | Schornsteinfeger | Chimney sweep  
D'Amico Xavier, Basse-Nendaz T + 41(0)27 288 67 12

Transports & Terrassements | Transport & Erdarbeiten | Transport & Landscaping  
Lathion Henri & Fils, Veysonnaz (H10) T + 41(0)79 435 23 51  
T + 41(0)79 436 61 23

Courses & chronométrage | Rennen & Zeitmessung | Races & stop watch  
Veysonnaz Timing, Fournier Dany T + 41(0)78 679 98 41

Ecoles de ski | Skischulen | Ski schools  
Ecole Suisse de Ski, Veysonnaz (D4) T + 41(0)27 207 21 41  
Neige aventure, Veysonnaz (D4) T + 41(0)27 288 70 20

Garderie | Day care | Kinderhort  
hiver seulement | nur in Winter | Winter only  
Thyon 2000, immeuble Arzinol T + 41(0)27 282 57 61  
T + 41(0)27 281 37 37

Guide de montagne | Bergführer | Mountain guide  
Fragnière Antoine, Veysonnaz T + 41(0)27 207 12 93  
Guide Hérens T + 41(0)27 283 14 54  
Guides Thyon T + 41(0)27 281 27 38  
Guides Valais.com, Haute-Nendaz T + 41(0)79 796 10 53  
Praz Samuel, Haute-Nendaz T + 41(0)79 380 78 69



Accompagnateur en moyenne-montagne | Wanderleiter | Middle mountain guide  
Glassey Jean-Noël T + 41(0)79 417 20 86

Hébergements | Unterkünfte | Accommodation  
Agences Location immobilière | Vermietungsagenturen | Rental agencies  
Alpines Résidences Veysonnaz Sàrl (D5) T + 41(0)27 208 55 50  
Swiss Alps Rental, Veysonnaz (H3) T + 41(0)79 621 57 38  
Tour-St-Martin SA, Veysonnaz (E9) T + 41(0)27 207 28 18  
Visalp SA, Veysonnaz (E6) T + 41(0)27 207 22 77  
T + 41(0)79 665 80 75  
Alpine Homes International SA (partenaire) T + 41(0)27 323 77 77

Agences Vente immobilière | Verkaufsbüros | Estate agencies (sales)  
Swiss Alps Resorts, Veysonnaz (H3) T + 41(0)79 729 87 53  
Tour-St-Martin SA, Veysonnaz (E8) T + 41(0)27 207 28 18  
VIP SA / Alp Residences Sàrl, Veysonnaz (D5) T + 41(0)27 208 55 72  
T + 41(0)79 756 19 03

B&B  
Igulsaq, Veysonnaz (C7)  T + 41(0)79 922 35 91  
Winoka Lodge, Veysonnaz (G11)  T + 41(0)76 404 13 58

Gérance d'immeubles  
VIP SA, gérance d'immeubles (D5) T + 41(0)27 208 55 44

Hôtels | Hotels | Hotels  
Hôtel Chalet Royal \*\*\*, Veysonnaz (D4)  T + 41(0)27 208 56 44  
Hôtel Magrappé \*\*\*, Veysonnaz (D4)  T + 41(0)27 208 57 00

Logement de groupe | Gruppenunterkünfte | Group accommodation  
Colonie Cité Jeunesse, Veysonnaz (E1) T + 41(0)78 946 90 90  
Colonie Edelweiss, Veysonnaz (A9)  T + 41(0)27 281 19 98  
T + 41(0)79 710 77 70  
Gîte de l'Ermitage, Verrey-Veysonnaz (F13) T + 41(0)79 945 82 11

Hôpital | Spital | Hospital  
Hôpital de Sion T + 41(0)27 603 40 00  
Clinique de Valère, Sion T + 41(0)27 327 10 10

Imprimerie & imprimantes | Druckerei & Drucker | Printing house & printers  
Axius, Sion (imprimantes, scanners) T + 41(0)58 317 18 18  
IGN SA, Impression Graphisme Nendaz T + 41(0)27 288 15 36



L'atelier graphique IGN SA vous propose  
une gamme de t-shirts personnalisés,  
maillots de sport, mugs, gourdes, coques  
pour portable...

[www.ign.ch](http://www.ign.ch)

Toujours à votre disposition pour habiller  
votre produit, créer une identité visuelle  
pour votre entreprise, un logotype,  
lancer une campagne de publicité...

1996 Basse-Nendaz  
027 288 15 36

**G** ATELIER GRAPHIQUE  
IGN



## Commerces, vie nocturne et partenaires

Geschäfte, Nachtleben & Partner | Businesses, Nightlife & Partners

### Médecin | Arzt | Doctor

D<sup>r</sup> Fournier Leen T +41(0)27 207 18 19  
Lu-ve | Mo-Fr | Mo-Fr 8.30-12.00 & 16.00-18.00  
Sa-Di | Sa-So | Sa-Su urgences | emergency T +41(0)27 207 18 19

### Parapente | Paragliding

Element air, Cerutti Hervé T +41(0)79 254 72 40

### Piscine | Schwimmbad | Swimming pool

- Piscine, Veysonnaz (E8) T +41(0)27 207 14 00  
Di-ve | So-Fr | Su-Fr 15.00-21.00  
Sa fermé | geschlossen | closed
- Wellness-Center + Massage (E8) T +41(0)27 207 14 00  
Di-ve | So-Fr | Su-Fr 15.00-21.00  
Sa fermé | geschlossen | closed

### Police | Polizei

Municipale T +41(0)27 289 58 50

### Poste

- Agence postale c/o Volg (F3) T +41(0)27 207 17 94  
7/7 7.00-19.00
- Service clients T +41(0)848 888 888

### Remontées mécaniques

NV Remontées mécaniques SA c/o VIP SA (D5) T +41(0)27 289 52 00



### Renseignements | Auskünfte | Information

T 1811

### Restaurants

Café Bon Vin, Veysonnaz (G4) T +41(0)27 207 24 88  
Le Greppon Blanc, Veysonnaz (E9) T +41(0)27 207 10 07  
Hôtel Magrappé \*\*\*, Veysonnaz (D4)  T +41(0)27 208 57 13  
La Tanière, Veysonnaz (E7) internet corner  T +41(0)27 207 23 27  
La Terrasse, Veysonnaz (F4)  T +41(0)27 207 27 89  
Les Mayens de l'Ours T +41(0)27 208 56 44  
Relais des Mayens, Chez HANSPIF (D4) T +41(0)27 955 69 69  
The View/Hôtel Chalet Royal \*\*\*, Veysonnaz (D4)  T +41(0)27 208 56 44  
Auberge Les Bisses, Planchouet T +41(0)27 288 54 98

### Restaurants d'altitude | Berg-Restaurants | Mountain restaurants

Cabane Café, Verrey (été) T +41(0)79 945 82 11  
Cabane des Crêtes T +41(0)79 628 46 32  
Les Caboulis, Veysonnaz (C6) T +41(0)78 648 85 97  
Les Chottes, Veysonnaz (A9) T +41(0)79 652 45 42  
La Combyre, Veysonnaz (A9)  T +41(0)27 281 19 98  
T +41(0)79 478 25 74  
Le Mont Rouge, Veysonnaz (A9) T +41(0)79 221 63 53  
La Remointze, Veysonnaz (B10) T +41(0)27 207 17 57  
Le Tipi (A9) - Hotspot  T +41(0)78 810 88 60  
T +41(0)79 424 97 17

### Sport | Sportgeschäfte | Sport shops


- Fragnière Sports, Veysonnaz (D4) (hiver | winter) T +41(0)27 207 12 77
- Neige Aventure, Veysonnaz (D4) (hiver, été | winter, sommer) T +41(0)27 288 70 20
- Sports et Neige, Veysonnaz (E8) (hiver | winter) T +41(0)27 207 19 05
- Veysonnaz Sports, Veysonnaz (E7) (hiver | winter) T +41(0)27 207 12 77

### Taxi

Cool Taxi T +41(0)79 213 78 84

### Tourisme | Tourismus | Tourism

Veysonnaz Tourisme (D4) T +41(0)27 207 10 53

 CHF 5.- / 7 jours | 7 Tage | 7 days

- Information
- Restaurant
- Nightlife & bar
- Médecin | Ärztz | Medical

Agence immobilière  
Agentur | Agency

Sport shop

Wellness, piscine

Banque | Bank | Bank

Parking Les Grangettes

Parking

Boulangerie | Bäckerei | Baker

Alimentation | Lebensmittel | Food

Arrêts cars postaux  
Bushaltestellen | Bus stops

Place de jeux  
Spielplatz | Playground

Place de pique-nique  
Picknickplatz | Picnic area

Coiffeur | Friseur | Hairdresser

Boutique | Geschäft | Shop

Container / Molok

Ski bus, en hiver | in Winter  
(--- matin | Morgen | morning)

Tunnel

— Routes d'accès | Anfahrtsweg | Access  
(--- été seulement | nur Sommer | Summer only)

## HÉBERGEMENT

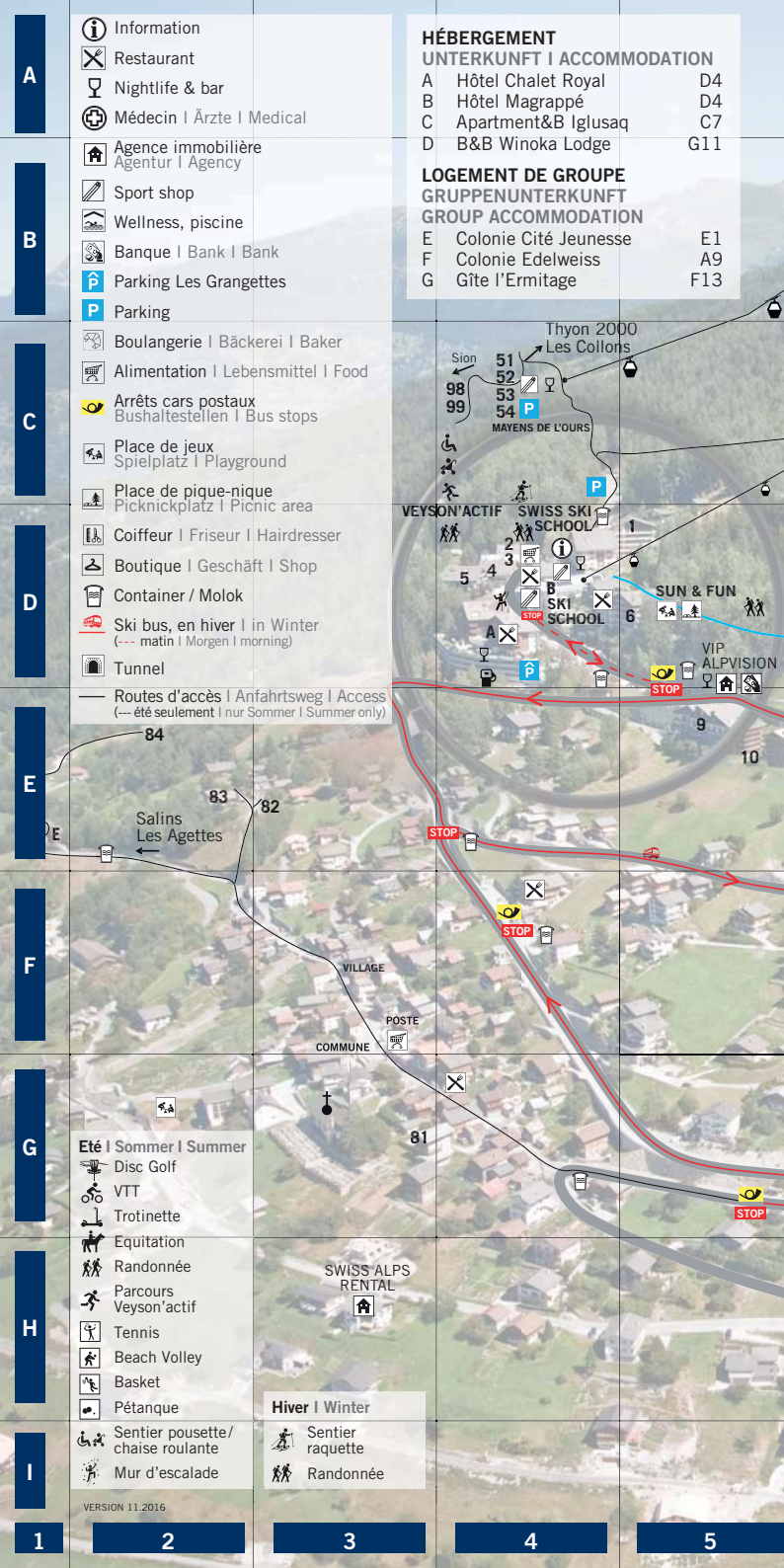
### UNTERKUNFT | ACCOMMODATION

A	Hôtel Chalet Royal	D4
B	Hôtel Magrappé	D4
C	Apartment&B Iglusaq	C7
D	B&B Winoka Lodge	G11

## LOGEMENT DE GROUPE

### GRUPPENUNTERKUNFT GROUP ACCOMMODATION

E	Colonie Cité Jeunesse	E1
F	Colonie Edelweiss	A9
G	Gîte l'Ermitage	F13



84  
83  
82  
Salins  
Les Agettes

VILLAGE  
POSTE  
COMMUNE

81  
SWISS ALPS  
RENTAL

## G Été | Sommer | Summer

Disc Golf

VTT

Trotinette

Equitation

Randonnée

Parcours  
Veyson'actif

Tennis

Beach Volley

Basket

Pétanque

## Hiver | Winter

Sentier poussette/  
chaise roulante

Mur d'escalade

Sentier  
raquette

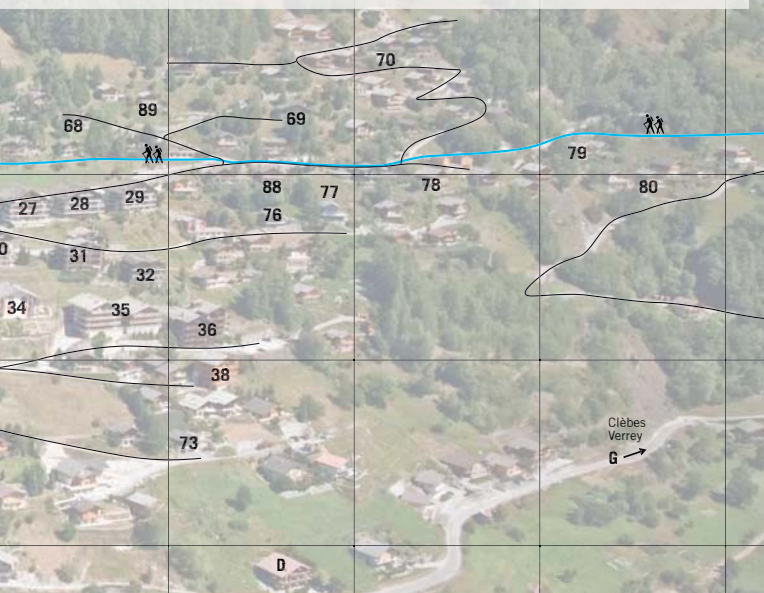
Randonnée





## IMMEUBLES

	N°	SIT.			
Balcons du Soleil 1	36	E11	Les Crêtes 1	30	E10
Balcons du Soleil 2 + 3	35	E10	Les Crêtes 2	31	E10
Beaulieu	19	E7	Ma Vallée	37	F9
Bellevue	4	D4	Magrappé	1	D5
Combyre	16	E7	Mayens de l'Ours A-Z	51	C4
Diablerets	15	E7	Mayens de l'Ours B-Z	52	C4
Edelweiss UA	25	E8	Mayens de l'Ours C-Z	53	C4
Edelweiss UB	26	F7	Mayens de l'Ours D-Z	54	C4
Etoile des Pistes A	55	D6	Meinaz	24	E9
Etoile des Pistes B	56	D6	Mélèzes K	5	D4
Fontanettaz	9	E5	Mélèzes R + S	6	D5
Gentianes	23	E8	Mont-Rouge	14	E6
Greppons N	29	E10	Myosotis	33	E9
Greppons O	28	E10	Orée du Bois	2	D4
Greppons P	27	E10	Perce-Neige	12	E6
Hauts de Veysonnaz 1	7	C6	Pervenches	34	E10
Hauts de Veysonnaz 2	8	C6	Plein-Ciel A	10	E5
Sun & Ski	58	C6	Plein-Ciel B	11	E6
Ski in, Ski out	57	C6	Preyet	38	F11
Hortensia	22	E8	Ramuge	18	E8
Iris	21	E7	Remointze	17	E8
Jasmins	20	E7	Ski Heaven	13	E6
Les Bouillets	32	E10	Ski Paradise	3	D4



## CHALETs

	N°	SIT.			
Chalet Adèle	88	C7	Chalet La Crettaz	71	F6
Chalet Aeolus	78	E12	Chalet La Laiterie	99	C4
Chalet Aramis	80	E13	Chalet La Trinité	98	C4
Chalet Au Bisse	79	D13	Chalet La Tsoumaz	60	D8
Chalet Carré d'As	92	E6	Chalet Les Bouillets	88	E11
Chalet Christoph	74	E9	Chalets Les Reines des Alpes 2	86	C6
Chalet Courtil	89	D10	Chalets Les Reines des Alpes 3	87	C6
Chalet Cretta Mour	91	F7	Chalets Les Tschouailles	70	D12
Chalet Eanta	73	F11	Chalet Mont-Bijou	82	E3
Chalet Egg	85	C6	Chalet Nelly	90	F6
Chalet Faigaux	69	D11	Chalet Pentièrre	67	D9
Chalet Fevouet	65	C9	Chalet Pierre Montagne	83	E2
Chalets Fontannets	84	E2	Chalet Punter	63	C7
Chalet Gamine	76	E11	Chalet Ramuge	66	D7
Chalet Herring	62	C6	Chalet Rhodos	64	C7
Chalet Hiberna	77	E11	Chalet Rosablanché	72	F9
Chalet Krystyna	75	E9	Chalet Wanderoo	61	D6
Chalet L'Hotah	68	D10	Maison du Village	81	G3

# L'été à Veysonnaz

Sommer in Veysonnaz | Summer in Veysonnaz

## L'été à Veysonnaz c'est

- Plus de 300 km de sentiers pédestres
- Le trésor des randonneurs, le célèbre « Bisse de Vex » (sentier le long d'un ancien canal d'irrigation datant du moyen âge)
- 145 km de sentiers VTT, dont le « Tour de la Printse » (45 km) et tour du Mont-Fort (48.6 km) avec ou sans l'aide des remontées mécaniques

### Autres expériences :

- NEW Sentier des masques Thyon-Veysonnaz
- Chasse au trésor
- Le Club Sun & Fun (dès 9 ans) et le Club des Oursons (4-8 ans) proposent des activités en plein air : nordique walking, grillade, journée à thème, initiation à l'escalade, activités dans la piscine
- Piscine couverte et pelouse extérieure
- Wellness Center
- Animations hebdomadaires

### Les manifestations phares été 2017

- 24.06.17 : Inalpe à la Combyre (combat de vaches)
- 20.07 / 27.07 / 10.08.17 : Marchés de Veysonnaz
- 31.07.17 : Fête nationale suisse & lever du soleil au Mont- Rouge
- 19.08.17 : Grand Raid
- 26 ou 27.08.17 : Festival Place aux Mômes pour familles

## Der Sommer in Veysonnaz ist

- Mehr als 300 km gekennzeichneten Wanderwegen
- Besonders beliebt, die bekannte Suone « Bisse de Vex » (eine Wanderung dem Wasser entlang, neben einem Bewässerungskanal von Mittelalter)
- 145 km markierten Strecken für Mountainbike, und die Route « Tour de la Printse » (45 km) oder « Tour du Mont-Fort » (48.6 km) mit oder ohne Bergliften.

### Andere Erlebnisse :

- NEW Maskenpfad Thyon-Veysonnaz
- Schatzsuche
- Der Club Sun & Fun (ab 9 Jahre) und der « Sun & Fun Oursons » (4-8 Jahre) bieten Aktivitäten im Freien an : Nordique Walking, Grillieren im Freien, Thementag, Einführung ins Klettern, Aktivitäten im Schwimmbad
- Hallenschwimmbad & Aussenwiese + Wellness Center

### Die wichtigsten Veranstaltungen des Sommers 2017

- 24.06.17 : Alpaufzug Combyre, Kuhkämpfe mit Eringerkühen
- 20.07 / 27.07 / 10.08.17 : Trödelmarkt & Unterhaltung
- 31.07.17 : Schweizer Nationalfeier & Sonnenaufgang auf dem Mont- Rouge
- 19.08.17 : Grand Raid
- 26 oder 27.08.17 : Festival Place aux Mômes Familien - Festival

## Summer in Veysonnaz it's

- More than 300 km of marked walking paths
- The treasure for hikers, the famous « Bisse de Vex » (a path along the water, next to an ancient irrigation channel dating back to middle age)
- 145 km of marked paths for mountain bike, and the « tour de la Printse » (45 km) and the « tour du Mont- Fort » (48.6 km) with or without the lift systems.

### Other experiences to be lived :

- NEW the masks' path Thyon - Veysonnaz
- Treasure hunt
- The Club Sun & Fun (from 9 yrs) and Club des Oursons (4-8 yrs) propose lots of outdoor activities : nordique walking, BBQ, themed days, initiation to climbing, pool activities
- Indoor pool & outdoor sun area + Spa
- Weekly entertainment programme

### The main Summer events 2017

- 24.06.17 : Inalp Combyre (cow fights)
- 20.07 / 27.07 / 10.08.17 : Summer market Veysonnaz
- 31.07.17 : Switzerland national day & Sunrise on the Mont- Rouge
- 26 or 27.08.17 : Festival Place aux Mômes festival for families
- 19.08.17 : Grand Raid

A bientôt | Bis bald | See you soon - Veysonnaz Tourisme

[www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

